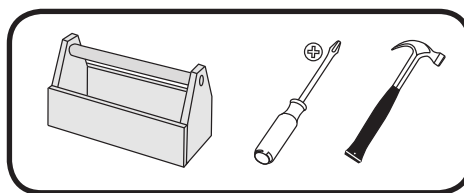
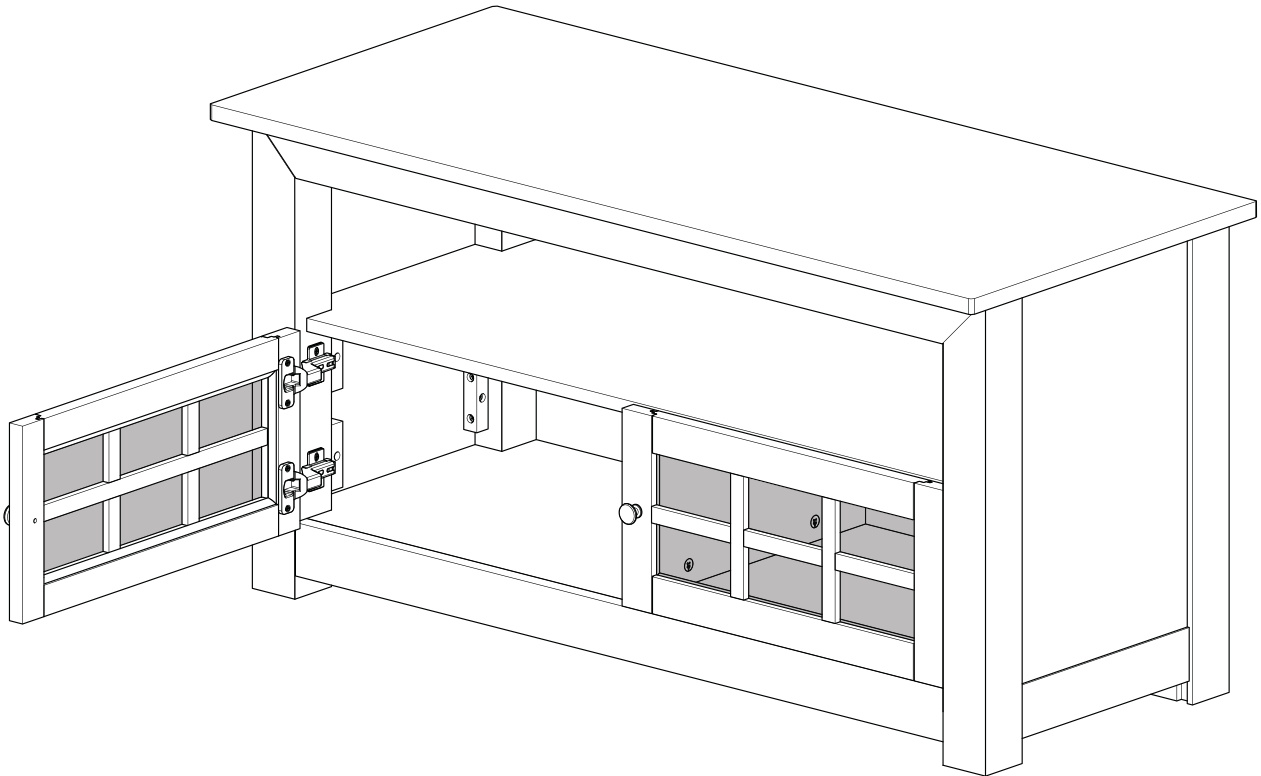




BFV146

(6901-002038 <00>)



Sanus Systems

2221 Hwy 36 West
Saint Paul, MN 55113 USA

Customer Service

Americas: 800-359-5520 • 651-484-7988 • info@sanus.com
Europe, Middle East, and Africa: + 31 40 2324700 • europe.sanus@milestone.com
Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • sanus.ap@milestone.com

sanus.com

©2010 Milestone AV Technologies, a Duchossois Group Company.

All rights reserved. Sanus is a division of Milestone.

All other brand names or marks are used for identification purposes and are trademarks of their respective owners.

English

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - SAVE THESE INSTRUCTIONS. PLEASE READ ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT

Thank you for choosing the Sanus Foundations BFV146. The BFV146 is designed to support audio/video equipment.

Weight capacity:

- ✖ Top shelf supports up to 56.7 kg (125 lbs.)
- ✖ Middle shelf supports up to 22.7 kg (50 lbs.)
- ✖ Lower shelf supports up to 22.7 kg (50 lbs.)

Français

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PRODUIT

Merci d'avoir choisi un produit Sanus Foundations BFV146. La série BFV146 a été conçue pour supporter des équipements audio et vidéo.

Capacité de charge :

- ✖ L'étagère supérieure peut supporter un poids allant jusqu'à 56,7 kg
- ✖ L'étagère du milieu un poids allant jusqu'à 22,7 kg
- ✖ L'étagère inférieure un poids allant jusqu'à 22,7 kg

Deutsch

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE – BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG AUF. LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS DAS GESAMTE HANDBUCH

Vielen Dank, dass Sie sich für Sanus Foundations BFV146 entschieden haben. Das BFV146 ist ideal für Ihre AV-Geräte.

Tragkraft:

- ✖ Die maximale Tragkraft des oberen Bodens beträgt 56,7 kg
- ✖ Die des mittleren Bodens 22,7 kg
- ✖ Die des unteren Bodens 22,7 kg

Español

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES. LEA TODO EL MANUAL ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO

Gracias por elegir el Sanus Foundations BFV146. El BFV146 está diseñado para sostener equipos de audio y video.

Peso máximo admitido:

- ✖ La estantería superior soporta hasta 56,7 kg (125 lbs.)
- ✖ La estantería intermedia hasta 22,7 kg (50 lbs.)
- ✖ La inferior hasta 22,7 kg (50 lbs.)

Português

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES – GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES. LEIA O MANUAL INTEIRO ANTES DE USAR ESTE PRODUTO

Obrigado por escolher a Sanus Foundations BFV146. A BFV146 foi concebida para suportar equipamento de áudio e de vídeo.

Capacidade de peso:

- ✖ A prateleira superior suporta até 68 kg (150 lbs.)
- ✖ A prateleira do meio suporta até 22,5 kg (50 lbs.)
- ✖ A prateleira inferior suporta até 68 kg (150 lbs.)

Nederlands

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES – BEWAAR DEZE GOED. GAAT GEBRUIKEN

Hartelijk dank voor uw aankoop van een Sanus Foundations BFV146. De BFV146 is ontworpen om audio-en video-apparatuur te dragen.

Gewichtscapaciteit:

- ✖ De bovenste plank heeft een draagvermogen tot 56,7 kg
- ✖ De middelste plank heeft een draagvermogen tot 22,7 kg
- ✖ De onderste plank heeft een draagvermogen tot 22,7 kg

Italiano

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI - CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI. LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO

Grazie per aver scelto il Sanus Foundations BFV146. Il BFV146 è stato progettato per sostenere apparecchiature audio e video.

Portata:

- ✖ La portata massima del ripiano superiore è 56,7 kg (125 libbre)
- ✖ Quella del ripiano intermedio è 22,7 kg (50 libbre)
- ✖ Quella del ripiano inferiore è 22,7 kg (50 libbre)

Ελληνικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

Ευχαριστούμε που επιλέξατε το Sanus Foundations BFV146. Το BFV146 έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί ως βάση εξοπλισμού ήχου και εικόνας.

Ικανότητα αντοχής βάρους:

- ✖ Η ικανότητα αντοχής βάρους για το πάνω ράφι είναι 56,7 kg (150 lbs.)
- ✖ Ενώ για το μεσαίο ράφι είναι 22,7 kg (50 lbs)
- ✖ Και για το κάτω ράφι είναι 22,7 kg (50 lbs)

Norsk

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE. LES HELE HÅNDBOKEN FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET

Takk for at du har valgt Sanus Foundations BFV146. BFV146 er konstruert for lyd- og videoutstyr.

Vektkapasitet:

- ✖ Topphyllen klarer opp til 56,7 kg
- ✖ Midthyllen klarer opp til 22,7 kg
- ✖ Og nedre hylle klarer opp til 22,7 kg

Dansk

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER - GEM DISSE OPLYSNINGER. LÆS HELE DENNE VEJLEDNING IGENNEM FØR BRUG

Tak, fordi du valgte Sanus Foundations BFV146. BFV146 er beregnet til placering af lyd- og billedudstyr.

Vægtpacitet:

- ✖ Den øverste hylde kan bære op til 56,7 kg
- ✖ Midterhylden op til 22,7 kg
- ✖ Og den nederste hylde op til 22,7 kg

Svenska

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR – SPARA DESSA ANVISNINGAR. LÄS HELA HANDBOKEN INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT

Tack för att du väljer Sanus Foundations BFV146. BFV146 är designad för att stödja audio- och videoutrustning.

Viktkapacitet:

- ✖ Den övre hyllan klarar en vikt upp till 56,7 kg
- ✖ Mellanhyllan klarar upp till 22,7 kg
- ✖ Och den nedersta hyllan klarar upp till 22,7 kg

Русский

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ – СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ. ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Благодарим вас за выбор подставки Sanus Foundations BFV146. Подставки BFV146 предназначены для аудио- и видеоборудования.

Нагрузка на изделие:

- ✖ Верхняя полка рассчитана на вес до 56,7 кг
- ✖ Средняя полка – до 22,7 кг
- ✖ А нижняя – до 22,7 кг

polski

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ. PRZED UŻYTKIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z TREŚCIĄ CAŁEJ INSTRUKCJI

Dziękujemy za wybór marki Sanus Foundations BFV146. Regał BFV146 zaprojektowano jako podstawę pod sprzęt audio i wideo.

Obciążenie:

- ✖ Maksymalna nośność półki górnej wynosi 56,7 kg (125 funtów)
- ✖ Półki środkowej — 22,7 kg (50 funtów)
- ✖ Półki dolnej — 22,7 kg (50 funtów)

Česky

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA — NIE WYRZUCAĆ. PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU. PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PROSÍM PŘEČTĚTE CELOU PŘÍRUČKU

Děkujeme vám za zakoupení jednotky Sanus Foundations BFV146. Jednotka BFV146 je navržena pro audio a video zařízení.

Nosnost:

- ✖ Horní police mají nosnost až 56,7 kg
- ✖ Střední až 22,7 kg
- ✖ A nosnost spodní police je až 22,7 kg

Türkçe

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI - BU TALİMATLARI SAKLAYIN. LÜTFEN BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE KILAVUZUN TAMAMINI OKUYUN

Sanus Foundations BFV146 ürününü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. BFV146, ses ve görüntü ekipmanlarını desteklemek üzere tasarlanmıştır.

Yük kapasitesi:

- ✖ Üst raf 56,7 kg (125 lbs.)
- ✖ Orta raf 22,7 kg (50 lbs.)
- ✖ Ve alt raf 22,7 kg (50 lbs.)

日本語

重要— 上記の安全指示書を保管しておいてください 本製品を使用する前に、説明書の内容をよくお読みください。

Sanus Foundations BFV146をご購入いただき、ありがとうございます。BFV146は、AV機器に対応した設計になっています。

耐荷重:

- ✖ 天板は56.7 kg (125 lbs)
- ✖ まで、棚板は22.7kg (50 lbs)
- ✖ まで、底板は22.7kg (50 lbs)

中文

重要安全说明 保存这些说明 请先完整阅读手册

感谢您选择 Sanus Foundations BFV146。BFV146 是为支承音频和视频设备而设计的。

承重能力:

- ✖ 顶层架板的最大支承重量为 56.7 kg (125 磅)
- ✖ 中层的架板最大支承重量为 22.7 kg (50 磅)
- ✖ 下层架板的最大支承重量为 22.7 kg (50 磅)



English Tools required	WARNING: This product contains small items that could be a choking hazard.	This End Up	Front End	Heavy! Assistance Required.
Français Outils nécessaires	Ce produit contient de petites pièces qui peuvent représenter un risque d'étouffement.	Ce côté vers le haut	Avec extrémité avant	TRÈS LOURD ! Cette étape requiert deux personnes.
Deutsch Benötigte Werkzeuge	Dieses Produkt enthält kleine Teile, die zum Erstickungsstod führen können.	Dieses Ende nach oben	Mit Vorderende	VORSICHT, SCHWER! Bei diesem Schritt werden Sie Hilfe benötigen.
Español Herramientas necesarias	Este producto contiene piezas pequeñas que, si fuesen tragadas, podrían producir asfixia.	Este extremo hacia arriba	Con interfaz de usuario	¡PESADO! Necesitará ayuda para realizar esta operación.
Português Ferramentas necessárias	Este produto contém itens pequenos que podem oferecer risco de sufocamento.	Esta extremidade para cima	Com extremidade frontal	PESADO! Necessitará de ajuda nesta etapa.
Nederlands Benodigd gereedschap	Dit product bevat kleine onderdelen die stikkingsgevaar kunnen opleveren.	Deze zijde boven	Met voorste uiteinde	ZWAAR! Voor het uitvoeren van deze stap is assistentie vereist.
Italiano Strumenti richiesti	Questo prodotto comprende elementi di piccole dimensioni che potrebbero causare il soffocamento.	Alto	Con estremità anteriore	PESANTE! Per questa operazione, si avrà bisogno di aiuto.
Ελληνικά Απαιτούμενα εργαλεία	Το προϊόν αυτό περιλαμβάνει μικρά αντικείμενα που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο πνιγμού.	Με αυτό το άκρο προς τα επάνω	Με το μπροστινό άκρο	ΒΑΡΥ! Θα χρειαστείτε βοήθεια σ' αυτό το βήμα.
Norsk Nødvendig verktøy	Dette produktet inneholder små elementer som kan utgjøre kvelefare.	Denne siden opp	Med fremenden	TUNGT! Du vil trenge hjelp til denne operasjonen.
Dansk Redskaber, der skal bruges	Dette produkt indeholder små dele, som kan forårsage kvælning, hvis de bliver slugt.	Denne ende skal være opad	Med den forreste del	TUNGT! Du skal bruge hjælp, når du udfører dette trin.
Svenska Verktyg som behövs	Den här produkten innehåller små delar som kan utgöra kvävningsrisk.	Denna sida upp	Med framsida	TUNGT! Du kommer att behöva hjälp under det här steget.
Русский Необходимые инструменты	В изделии есть мелкие детали, которые могут стать причиной удушья при попадании в дыхательные пути.	Этим концом вверх	С передней части	БОЛЬШОЙ ВЕС! При выполнении данной операции вам понадобится помощь.
polski Wymagane narzędzia	Produkt zawiera małe elementy, które mogą grozić zakrztuszeniem.	Tym końcem do góry	Z końcówką przednią	CIĘŻKIE! W tej czynności potrzebna będzie pomoc drugiej osoby.
Česky Požadované nástroje	Tento výrobek obsahuje malé součástky, které hrozí rizikem zadušení.	Tímto koncem vzhůru	S přední stranou	TĚŽKÉ! K tomuto kroku budete potřebovat pomocníka.
Türkçe Gereken Aletler	Bu ürün, boğulma tehlikesine neden olabilecek küçük parçalar içermektedir.	Bu Uç Yukarı	Ön taraf ile	AĞIR MALZEME! Bu aşamada yardıma ihtiyacınız vardır.
日本語 必要なツル	本品には小さい部品が付属しており、窒息の危険があります。	この面を上 にします	フロントエンドと	重量あり！この操作は2人で行ってください。
中文 需要的工具	此产品包含可能带来窒息危险的小组件。	此端向上	前端	支架臂很重！该步骤需要协助。

	
English Caution / Warning	Repeat Step
Français ATTENTION/AVERTISSEMENT!	Répétez l'étape
Deutsch VORSICHT / WARNUNG	Wiederholen Sie den Schritt
Español PRECAUCIÓN ¡ADVERTENCIA!	Repita este paso
Português ATENÇÃO / AVISO!	Repita a etapa
Nederlands VOORZICHTIG/ WAARSCHUWING	Herhaal stap
Italiano PRECAUZIONE/AVVERTENZA	Ripetere l'operazione
Ελληνικά ΠΡΟΣΟΧΗ/ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Επαναλάβετε το βήμα
Norsk FORSIKTIG/ADVARSEL	Gjenta trinn
Dansk FORSIGTIG/ADVARSEL	Gentag trin
Svenska FÖRSIKTIGHET/VARNING	Upprepa steg
Русский ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Повторить действие
polski UWAGA / OSTRZEŻENIE	Powtórzyć krok
Česky POZOR / VAROVÁNÍ	Opakovat krok
Türkçe DİKKAT / UYARI	Adımı Tekrarlayın
日本語 注意 / 警告	手 の り返し
中文 小心 / 警告	重复步骤

CAUTION:

English

CAUTION: Avoid potential personal injuries and property damage!

- ✖ Do not use this product for any purpose not explicitly specified by Sanus Systems.
- ✖ If you do not understand these instructions, or have doubts about the safety of the installation, assembly or use of this product, contact Sanus Systems Customer Service or call a qualified contractor.
- ✖ Sanus Systems is not responsible for damage or injury caused by incorrect assembly or use.

Français

ATTENTION: Évitez les dommages matériels et les blessures!

- ✖ Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles spécifiées par Sanus Systems.
- ✖ Si vous ne comprenez pas toutes ces instructions ou si vous avez des doutes sur la sécurité de l'installation, du montage ou de l'utilisation de ce produit, veuillez contacter un installateur qualifié ou le service à la clientèle de Sanus Systems.
- ✖ Sanus Systems n'est pas responsable des blessures ou des dommages causés par une mauvaise utilisation ou un montage incorrect.

Deutsch

VORSICHT: Vermeiden Sie potenzielle Personen- und Sachschäden!

- ✖ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den von Sanus Systems ausdrücklich angegebenen Zweck.
- ✖ Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen sollten oder Zweifel bezüglich der sicheren Montage, des Zusammenbaus oder der Verwendung des Produkts haben, kontaktieren Sie den Kundendienst von Sanus Systems oder einen qualifizierten Auftragnehmer.
- ✖ Sanus Systems haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch falsche Montage oder Verwendung verursacht werden.

Español

PRECAUCIÓN: Evite lesiones físicas y daños materiales.

- ✖ No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el explícitamente especificado por Sanus Systems.
- ✖ Si no entiende las instrucciones o si tiene dudas acerca de la seguridad de la instalación, del ensamblado o del uso del producto, contáctese con el Servicio de Atención a Clientes de Sanus Systems o llame a un técnico calificado.
- ✖ Sanus Systems no se responsabiliza por ningún daño o lesión resultante del montaje incorrecto o el uso indebido.

Português

ATENÇÃO: Evite possíveis ferimentos pessoais e danos à propriedade!

- ✖ Não use este produto para uma finalidade diferente daquela explicitamente especificada pela Sanus Systems.
- ✖ Se houver dúvida sobre essas instruções ou sobre a segurança da instalação, montagem ou uso deste produto, entre em contato com o Atendimento ao Cliente da Sanus Systems ou ligue para um prestador de serviços qualificado.
- ✖ A Sanus Systems não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por montagem ou uso incorretos.

Nederlands

LET OP: Voorkom persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur!

- ✖ Gebruik dit product niet voor doeleinden die niet expliciet zijn gespecificeerd door Sanus Systems.
- ✖ Als u deze instructies niet begrijpt of twijfelt over de veiligheid van de installatie, de montage of het gebruik van dit product, neemt u contact op met de klantenservice van Sanus Systems of belt u met een erkend vakman.
- ✖ Sanus Systems is niet verantwoordelijk voor schade of letsel als gevolg van onjuiste montage of verkeerd gebruik.

Italiano

PRECAUZIONE: Evitare di causare danni a persone e/o a cose!

- ✖ Non utilizzare il prodotto per qualsiasi scopo non esplicitamente specificato da Sanus Systems.
- ✖ Se le istruzioni risultassero poco chiare o in casi dubbi riguardo la sicurezza dell'installazione, dell'assemblaggio o dell'utilizzo del prodotto, contattare l'Assistenza clienti Sanus System, oppure rivolgersi a un tecnico qualificato.
- ✖ Sanus Systems non è responsabile per danni o lesioni personali derivanti dall'assemblaggio o dall'uso non corretti.

Ελληνικά

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφύγετε την πιθανή πρόκληση τραυματισμού ή υλικής βλάβης!

- ✖ Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό που δεν ορίζεται ρητά από τη Sanus Systems.
- ✖ Αν δεν κατανοείτε αυτές τις οδηγίες, ή έχετε αμφιβολίες για την ασφάλεια της εγκατάστασης, της συναρμολόγησης ή της χρήσης αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της Sanus Systems ή καλέστε έναν αδειούχο τεχνικό.
- ✖ Η Sanus Systems δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν βλάβη ή τραυματισμό που προκαλείται από εσφαλμένη συναρμολόγηση ή χρήση.

Norsk

FORSIKTIG: Unngå potensiell personskade og materiell skade!

- ✖ Bruk ikke dette produktet til noe annet formål enn det som Sanus Systems uttrykkelig har angitt.
- ✖ Hvis du ikke forstår disse instruksjonene, eller er i tvil om sikkerheten ved installasjonen, monteringen eller bruken av produktet, tar du kontakt med kundeservice hos Sanus Systems eller en kvalifisert montør.
- ✖ Sanus Systems er ikke ansvarlig for materiell skade eller personskade som skyldes uriktig montering eller bruk.

Dansk

FORSIGTIGHED: Undgå potentielle skader på person og indbo!

- ✖ Brug ikke dette produkt til andre formål end udtrykkeligt angivet af Sanus Systems.
- ✖ Hvis du ikke kan forstå denne vejledning eller er i tvivl om sikkerheden ved installationen, monteringen eller brugen af dette produkt, så kontakt Sanus Systems eller ring til en kvalificeret leverandør.
- ✖ Sanus Systems kan ikke drages til ansvar for skader eller beskadigelse forårsaget af forkert montering eller brug.

Svenska

OBSERVERA: Undvik personskada och skada på egendom.

- ✖ Använd inte denna produkt för andra ändamål än dem som uttryckligen omnämns av Sanus Systems.
- ✖ Om du inte förstår dessa anvisningar eller är tveksam om installationen, monteringen eller användningen är säker, kontakta Sanus Systems' kundtjänst eller en kvalificerad tekniker.
- ✖ Sanus Systems kan inte hållas ansvarig för skador eller olycksfall som förorsakats av felaktig montering eller användning.

Русский

ОСТОРОЖНО! Соблюдайте правила безопасности, чтобы предотвратить возможные травмы и повреждение имущества!

- ✖ Не используйте изделие для какой-либо цели, явно не оговоренной компанией Sanus Systems.
- ✖ Если вы не понимаете приведенные инструкции или не уверены в безопасности установки, сборки или эксплуатации данного продукта, обратитесь в центр послепродажного обслуживания компании Sanus Systems или позвоните квалифицированному подрядчику.
- ✖ Компания Sanus Systems не несет ответственности за повреждение оборудования или получение травмы по причине неправильной сборки или эксплуатации изделия.

polski

UWAGA: Należy unikać potencjalnych obrażeń ciała i uszkodzenia mienia!

- ✖ Produkt nie powinien być wykorzystywany do celów innych, niż te określone przez firmę Sanus Systems.
- ✖ W razie niejasności instrukcji lub wątpliwości co do bezpieczeństwa montażu, zespołu lub korzystania z produktu prosimy o kontakt z Obsługą klienta firmy Sanus Systems lub z odpowiednią firmą usługową.
- ✖ Firma Sanus Systems nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia spowodowane nieprawidłowym montażem albo użytkowaniem.

Česky

POZOR: Vyvarujte se úrazu nebo poškození majetku!

- ✖ Nepoužívejte tento výrobek jinak, než bylo specifikováno společností Sanus Systems.
- ✖ Nerozumíte-li těmto pokynům, nebo pochybujete o bezpečnosti instalace, sestavy nebo použití tohoto výrobku, kontaktujte zákaznický servis společnosti Sanus Systems nebo zavolejte kvalifikovanému smluvnímu partnerovi.
- ✖ Společnost Sanus Systems neodpovídá za škody ani poranění způsobená nesprávným sestavením nebo používáním.

Türkçe

DİKKAT: Olası kişisel yaralanmalardan ve mal zararından sakının!

- ✖ Bu ürünü, Sanus Systems tarafından açıkça belirtilmemiş bir amaçla kullanmayın.
- ✖ Bu talimatları anlamıyorsanız veya bu ürünün kurulum, montaj veya kullanım güvenliği konusunda endişeleriniz varsa Sanus Systems Müşteri Hizmetleri'ne başvurun veya uzman bir usta çağırın.
- ✖ Sanus Systems, hatalı montaj ya da kullanımdan kaynaklanan hasar veya yaralanmalardan sorumlu değildir.

日本語

注：ケガや壁面の破損が起こらないように注意してください。

- ✖ Sanus Systemsが明確に指定している以外の目的で本製品を使用しないでください。
- ✖ ここに記載される説明を理解できない場合、または製品の取り付け、組み立て、使用について質問がある場合、Sanus Systemsカスタマーサービスまたは認定業者にお問い合わせください。
- ✖ Sanus Systemsは、不適切な組み立てや使用によって起きた破損またはケガに対して責任を負いません。

中文

注意：避免潜在人身伤害和财产损失！

- ✖ 请勿将此产品用于Sanus Systems 明确指定以外的其他目的。
- ✖ 如您不理解这些说明，或对本产品的安全安装、拆卸或使用存有疑问，请联系Sanus Systems客户服务中心，或致电合格的承建商以咨询相关信息。
- ✖ 对因不当安装或不当使用而造成的损失或伤害，Sanus Systems 不承担任何责任。



English

Supplied Parts and Hardware

Before starting assembly, verify all parts are included and undamaged. If any parts are missing or damaged, do not return the damaged item to your dealer; contact Sanus Systems Customer Service. Never use damaged parts!

Français

Pièces et matériel fournis

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ne sont pas endommagées. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez le service Clientèle de Sanus Systems. Ne retournez pas les pièces endommagées à votre revendeur. N'utilisez jamais de pièces endommagées !

Deutsch

Gelieferte Teile und Beschläge

Überprüfen Sie, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls Teile fehlen oder beschädigt sind, geben Sie den Artikel nicht an Ihren Händler zurück; setzen Sie sich vielmehr mit dem Sanus Systems-Kundendienst in Verbindung. Niemals beschädigte Teile verwenden!

Español

Piezas y Materiales Suministrados

Antes de iniciar el ensamblaje, comprobar que se encuentran incluidas y en buenas condiciones todas las piezas. Si falta o está deteriorada alguna pieza, no devuelva el artículo a su concesionario; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sanus Systems. ¡No utilice nunca piezas deterioradas!

Português

Partes e Ferramentas Fornecidas

Antes de iniciar a montagem, verifique se todas as partes foram incluídas e se não são defeituosas. Caso faltarem peças ou haja peças defeituosas não devolva a peça ao seu ponto de venda; contacte o Serviço de Apoio ao Cliente da Sanus Systems. Nunca use peças defeituosas!

Nederlands

Bijgeleverde onderdelen en materialen

Voordat u begint met de montage dient u eerst te controleren of alle onderdelen onbeschadigd zijn bijgeleverd. Wanneer er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, stuur het artikel dan niet terug naar uw dealer; neem contact op met de afdeling Customer service van Sanus Systems. Gebruik nooit beschadigde onderdelen!

Italiano

Parti ed elementi di montaggio in dotazione

Prima di procedere al montaggio verificare che siano presenti tutti i componenti e che gli stessi non siano danneggiati. Qualora qualche pezzo risultasse mancante o danneggiato, si invita l'utilizzatore a non restituire l'unità al rivenditore ma a contattare il Servizio Clienti di Sanus Systems. Non usare mai componenti danneggiati!

Ελληνικά

Παρεχόμενα κομμάτια και υλικά

Πριν να ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, επιβεβαιώστε πως περιλαμβάνονται όλα τα κομμάτια στη συσκευασία και πως δεν έχουν υποστεί ζημιά. Αν κάποια κομμάτια λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, μην επιστρέψετε τη μονάδα στο κατάστημα αγοράς, αλλά επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση πελατών της Sanus Systems. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κομμάτια που έχουν υποστεί ζημιά!

Norsk

Medfølgende deler og utstyr

Se til at alle deler følger med og er uskadede før du begynner med monteringen. Hvis noen deler mangler eller er defekte, skal du ikke returnere dem til forhandleren. Kontakt Sanus Systems kundeservice. Bruk aldri defekte deler!

Dansk

Medleverede dele og armatur

Før samling, kontroller at alle dele er inkluderet og ubeskadiget. Hvis der mangler dele eller dele er beskadiget, returner ikke enheden til din forhandler; kontakt Sanus Systems kundeservice. Brug aldrig dele, som er beskadiget!

Svenska

Bifogade delar och järnvaror

Innan du påbörjar monteringen, kontrollera att alla delar ingår och att de inte är skadade. Om några delar saknas eller är skadade ska du inte lämna tillbaka dem till din återförsäljare. Ta istället kontakt med Sanus Systems Kundtjänst. Använd aldrig skadade delar!

Русский

Детали и оборудование, входящее в комплект поставки

Перед тем, как приступить к сборке, убедитесь, что весь комплект деталей в наличии и в неповрежденном состоянии. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, не возвращайте изделие дилеру; обратитесь в центр обслуживания Sanus Systems. Никогда не используйте дефектные детали!

polski

Dostarczone części i osprzęt

Przed rozpoczęciem montażu sprawdź kompletność i stan wszystkich części. W razie braków lub uszkodzenia, nie zwracaj towaru do sprzedawcy; skontaktuj się z obsługą klienta firmy Sanus Systems. Nigdy nie używaj uszkodzonych części!

Česky

Dodané součásti a montážní materiál

Před začátkem montáže zkontrolujte, že jsou v balení všechny díly a že nejsou poškozeny. Pokud některé díly chybí nebo jsou poškozeny, nevracejte předmět prodeji, ale spojte se s oddělením služeb zákazníkům společnosti Sanus Systems. Nikdy nepoužívejte poškozené díly.

Türkçe

Ürünle Birlikte Verilen Parçalar ve Donanım

Ürünü kurmaya başlamadan önce, bütün parçaların bulunduğunu ve hasar görmediğini kontrol edin. Herhangi bir parça kayıpsa veya hasar görmüşse, malzemeyi bayiinize iade etmeyin; Sanus Sistemleri Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin. Arızalı parçaları kesinlikle kullanmayın!

日本語

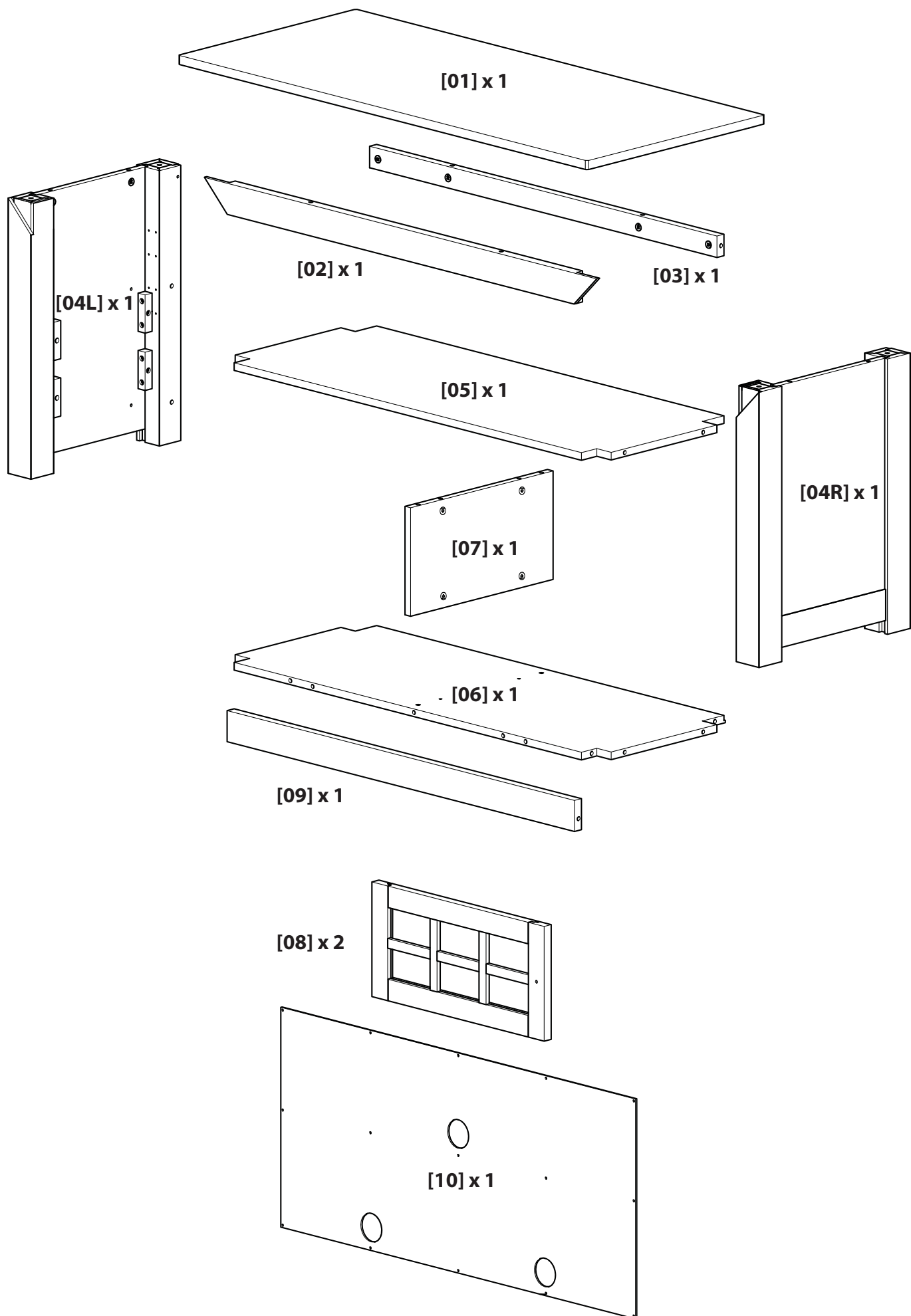
同梱部品および金具

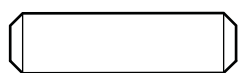
組み立てを始める前に、部品がすべてそろっており、破損していないことを確認してください。足りない部品または破損している部品がある場合は、販売店に製品を返品されるのではなく、Sanus Systemsカスタマーサービスまでご連絡ください。破損した部品は絶対にご使用にならないでください

中文

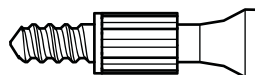
随带的部件和硬件

开始组装前，请验证所有部件皆包含在内且无受损。若有任何部件丢失或受损，请勿将该部件返还经销商；请联系 Sanus Systems 客户服务中心。请勿使用受损部件





[11] x 19



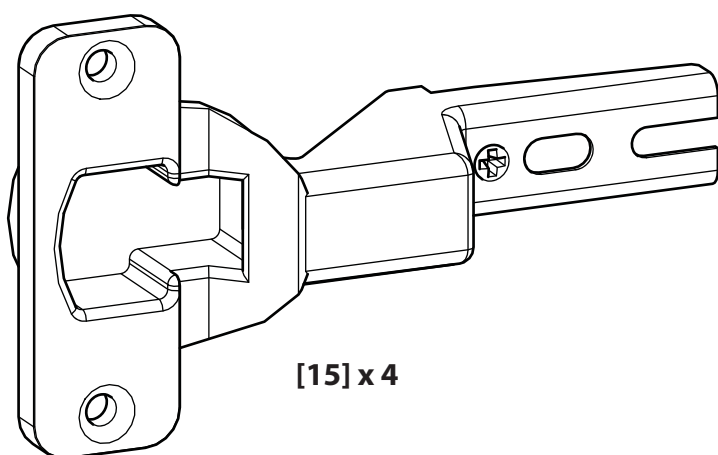
[12] x 30



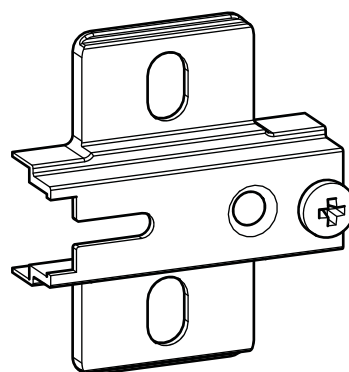
[13] x 15



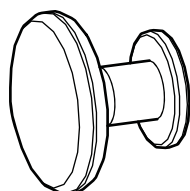
[14] x 16



[15] x 4



[16] x 4



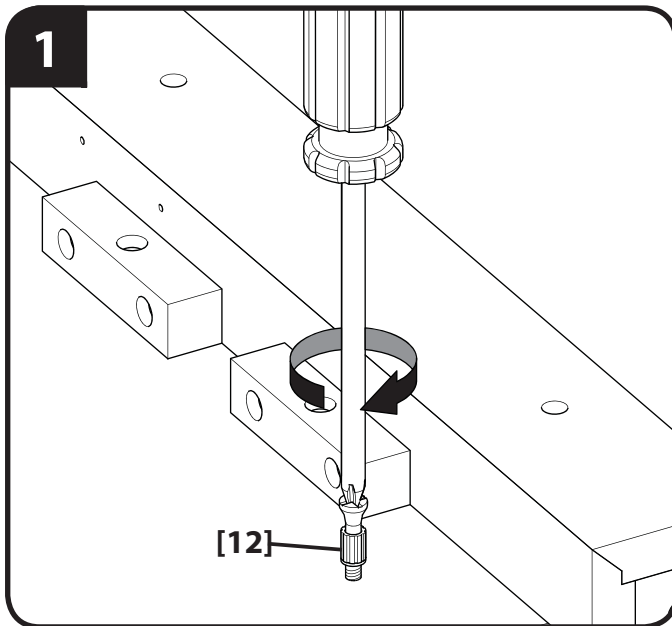
[17] x 2



[18] x 2



1



English

Using the Cam Screw [12]:

1. Screw in until base is flush with panel and screw is snug.
2. Insert screw into cam lock.
3. Turn cam lock 90° until secure.

CAUTION: Do not overtighten cam screws. Overtightening will damage the panel.

Français

Utilisation de la vis à came [12]:

1. Vissez jusqu'à ce que la base ne dépasse plus du panneau et que la vis soit bien serrée.
2. Insérez la vis dans la serrure à came.
3. Tournez la serrure à came à 90 degrés dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit fixée en place.

ATTENTION: Ne pas trop serrer les vis à came. Trop serrer les vis peut endommager le panneau.

Deutsch

Verwenden der Nockenschraube [12]:

1. Schrauben Sie sie ein, bis die Basis bündig mit der Platte abschließt und die Schraube fest sitzt.
2. Führen Sie die Schraube in den Haltenocken ein.
3. Drehen Sie den Haltenocken 90 Grad im Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.

VORSICHT: Ziehen Sie die Nockenrauben nicht zu fest an. Ein zu starkes Festziehen kann die Platte beschädigen.

Español

Uso del tornillo de sujeción [12]:

1. Atornille hasta que la base quede nivelada respecto del panel y el tornillo, bien ajustado.
2. Inserte el tornillo en el seguro de ajuste.
3. Gire el seguro de ajuste 90° en el sentido de las agujas del reloj hasta que trabee.

PRECAUCIÓN: No ajuste en exceso los tornillos de sujeción. Si lo hace, el panel se dañará.

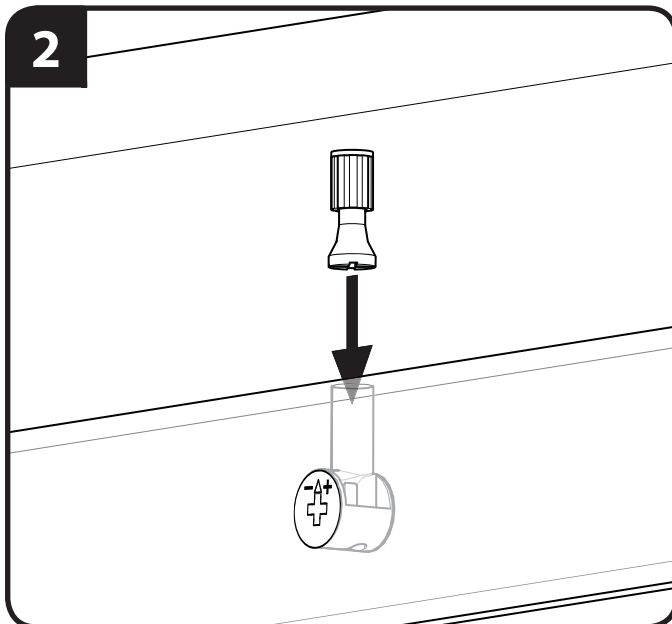
Português

Usando os parafusos do came [12]:

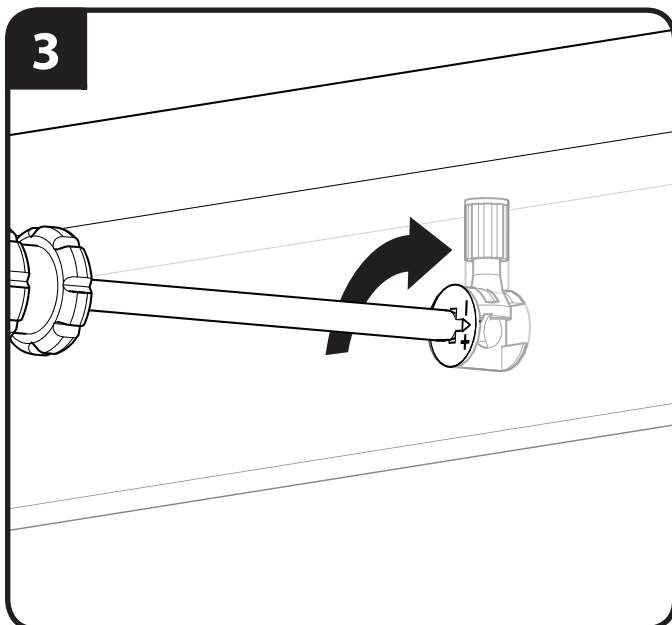
1. Aparafuse até que a base esteja nivelada com o painel e o parafuso esteja apertado.
2. Insira o parafuso na trava do came.
3. Gire a trava do came 90 graus no sentido horário até prender.

CUIDADO: Não aperte demais os parafusos do came. Apertar demais danificará o painel.

2



3



Nederlands

Gebruik de nokschroef [12] en:

1. Schroef deze vast tot de basis helemaal gelijk is met het paneel en de schroef stevig vast zit.
2. Plaats de schroef in de sluitnok.
3. Draai de sluitnok 90 graden rechtsom totdat deze vast zit.

OPGEPAST: Draai de nokschroeven niet te vast. Als u de schroeven te vast draait, kan het paneel beschadigd raken.

Italiano

Utilizzando la vite Cam [12]:

1. Vite fino a quando di base è a filo con pannello e vite è accogliente.
2. Vite Inserire nella serratura della camma.
3. Cam Turn lock 90° fino al sicuro.

ATTENZIONE: non serrare le viti cam. Stringere eccessivamente per evitare di danneggiare il pannello.

Ελληνικά

Χρησιμοποιώντας την έκκεντρη βίδα [12]:

1. Βιδώστε έως η βάση να είναι επίπεδη με το πλαίσιο και η βίδα να είναι εφαρμοστή.
2. Τοποθετήστε τη βίδα στο έκκεντρο ασφαλείας.
3. Περιστρέψτε το έκκεντρο ασφαλείας 90 μοίρες προς τα δεξιά ώσπου να σφίξει.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη βιδώνετε υπερβολικά σφιχτά τις έκκεντρες βίδες. Αν τις βιδώσετε υπερβολικά σφιχτά θα προκληθεί ζημιά στο πλαίσιο.

Norsk

Bruke låseskruen [12]:

1. Skru til basen er i flukt med panelet, og skru til.
2. Sett skruen i kamlåsen.
3. Vri kamlåsen 90 grader mot høyre til den sitter stramt.

OBS! Stram ikke låseskruene for hardt. Panelet kan skades hvis du skrur til for hardt.

Dansk

Ved brug af monteringsboltene [13]:

1. Skru ind indtil fundamentet flugter med panelet og skruen sidder til.
2. Sæt bolten ind i monteringshuset.
3. Drej monteringshuset 90 grader med uret indtil det er sikkert fastgjort.

FORSIGTIG: Monteringsboltene må ikke overspændes. Overspænding beskadiger panelet.

Svenska

Använda kamskruven [12]:

1. Skruva in tills basen sitter plant mot panelen och skruven sitter fast ordentligt.
2. Sätt i skruven i kopplingslåset.
3. Vrid kopplingslåset 90 grader medsols tills det sitter ordentligt på plats.

SE UPP: Dra inte åt kamskruvar för hårt. Detta kan skada panelen.

Русский

При помощи эксцентриковых винтов [12]:

1. Закручивайте винт до конца, пока основание не будет плотно прилегать к пластине.
2. Вставьте винт в эксцентриковый зажим.
3. Поворачивайте эксцентриковый зажим на 90 градусов по часовой стрелке, пока не затянете.

polski

ВНИМАНИЕ. Не затягивайте эксцентриковые винты с излишним усилием! Слишком сильная затяжка винтов приведет к повреждению панели.

Korzystanie z zamków cam [12]:

1. Wkręcić do końca aż podstawa będzie równa z panelem.
2. Włożyć śrubę w zamek cam.
3. Przekręcić maksymalnie zamek cam o 90 stopni w prawo.

PRZESTROGA: Nie dokręcać zamków cam zbyt mocno. Zbyt mocne dokręcenie może uszkodzić panel.

Česky

Použití šroubu k excentru [12]:

1. Přitahujte šroub dokud není základna v rovni s panelem a šroub skrytý.
2. Vložte šroub do excentru.
3. Otočte excentrem 90 stupňů po směru hodinových ručiček, až se zajistí.

UPOZORNĚNÍ: Šrouby k excentru nedotahujte nadměrnou silou. Přetahováním se poškodí panel.

Türkçe

Kam Vidası [12]ni kullanarak:

1. Taban panele tam oturana ve vida yeterince sıkı olana kadar vidalayın.
2. Vidayı kam kilidine takın.
3. Kam kilidi emniyetlenene kadar saat yönünde 90 derece çevirin.

DİKKAT: Kam vidalarını çok fazla sıkmayın. Fazla sıkıldığında panel zarar görür.

日本語

ネジ[12]を使用する場合:

1. ベースがパネルにしっかり揃うまで、ネジを締めます。
2. ネジをカムロックに入れます。
3. カムロックが固定されるまで、時計回りの方向に90度回します。

注意: ネジを締めすぎないでください。ネジを締めすぎると、パネルを破損します。

中文

使用凸头螺钉 [12]:

1. 旋紧直至基座与面板平齐并且 螺丝到位。
2. 将螺丝插入转舌锁。
3. 顺时间转动转舌锁 90 度直至牢固到位。

注意: 不要过度紧固凸头螺钉。过度紧固将损坏面板。



English

Install cam screws [12] and dowels [11] into bottom side of middle panel [05] and top side of bottom panel [06].

Français

Installez les vis à came [12] et les goupilles [11] dans le bas du panneau du centre [05] et dans le haut du panneau du bas [06].

Deutsch

Setzen Sie Nockenschrauben [12] und Dübel [11] in die Unterseite der mittleren Platte [05] und in die Oberseite der unteren Platte [06] ein.

Español

Coloque los tornillos de sujeción [12] y las clavijas [11] en la parte inferior del panel medio [05] y en la parte superior del panel inferior [06].

Português

Instale os parafusos do came [12] e os pinos [11] na lateral inferior do painel do meio e na lateral superior do painel inferior [06].

Nederlands

Bevestig de nokschroeven [12] en pluggen [11] in de onderkant van het middenpaneel [05] en de bovenkant van het onderpaneel [06].

Italiano

Installare le viti a camme [12] e i perni sul lato inferiore del pannello mediano [05] e sul lato superiore del pannello inferiore [06].

Ελληνικά

Τοποθετήστε τις έκκεντρες βίδες [12] και τα ξυλοκάρφια [11] στην κάτω πλευρά του μεσαίου πλαισίου [05] και στην επάνω πλευρά του κάτω πλαισίου [06].

Norsk

Sett i låseskruene [12] og blindnaglene [11] på undersiden av midtpanelet [05] og oversiden av bunnpanelet [06].

Dansk

Påsæt monteringskruerne [12] og dyveler [11] i den nederste side af midterpanelet [05] og den øverste side af bundpanelet [06].

Svenska

Installera kamskruvar [12] och dymlingar [11] i undersidan av mittenpanelen [05] och översidan av den undre panelen [06].

Русский

Установите эксцентриковые винты [12] и дюбели [11] в нижнюю часть боковой панели [05] и верхнюю часть нижней панели [06].

polski

Przymocować zamki cam [12] i kołki [11] do dolnej części panelu środkowego [05] i górnej części panelu dolnego [06].

Česky

Namontujte šrouby k excentru [12] a kolíčky [11] do spodní části středního panelu [05] a do vrchní části spodního panelu [06].

Türkçe

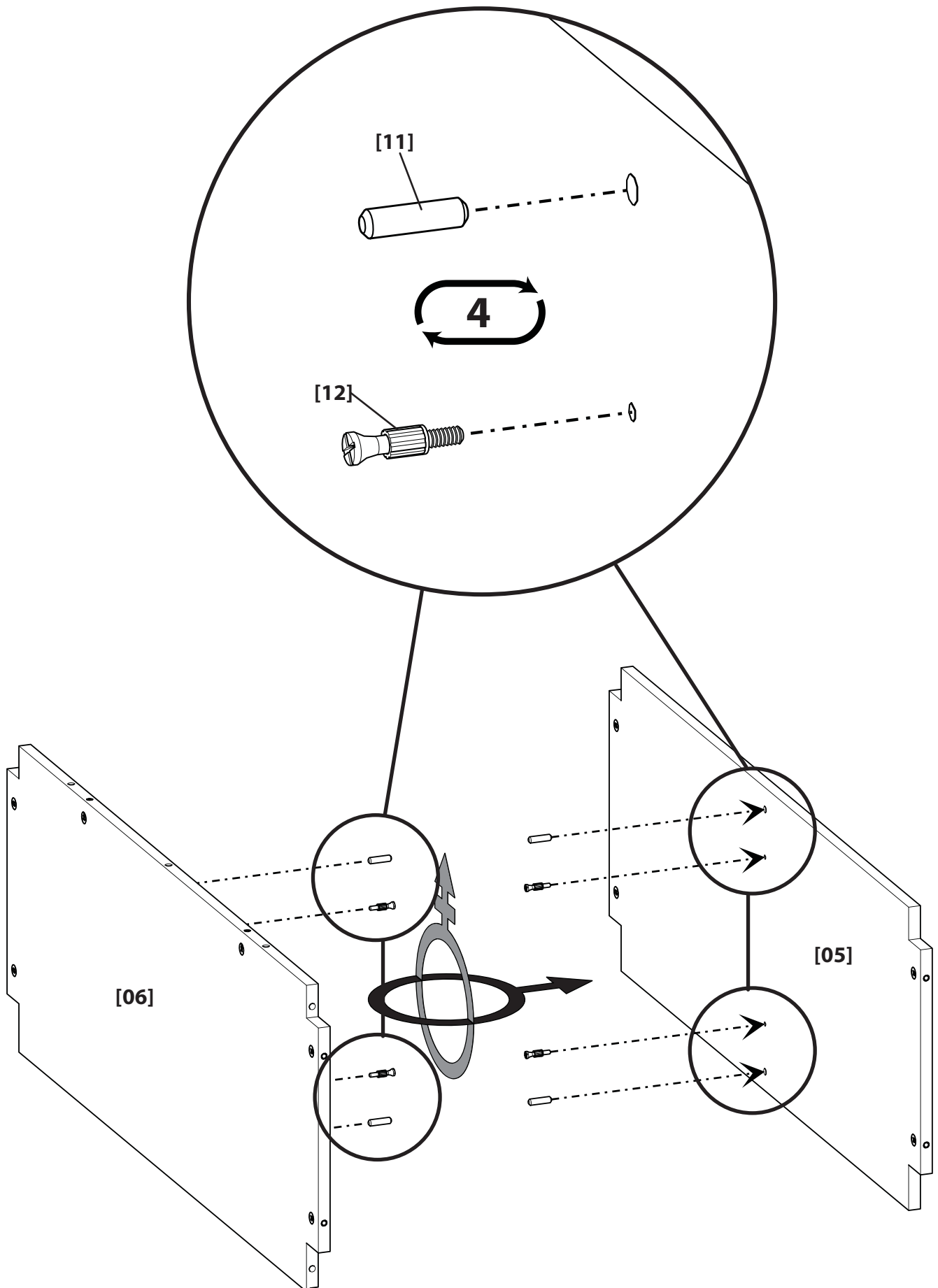
Kam vidaları [12]ni ve dübel [11]leri orta panel [05]in alt tarafına ve alt panel [06]in üst tarafına takın.

日本語

中板[05]の下側と底板[06]の上側にネジ[12]と合わせくぎ[11]を差し込みます。

中文

安装凸头螺钉 [12] 和榫钉 [11] 入中央面板 [05] 底侧和底部面板 [06] 顶侧。





English

Assemble bottom panel [06], middle divider [07], and middle panel [05].
Tighten cam locks.

Français

Assemblez le panneau du bas [06], le panneau de division [07] et le panneau du centre [05].
Serrez les serrures à came.

Deutsch

Bauen Sie die untere Platte [06], den mittigen Trennbalken [07] und die mittlere Platte [05] zusammen.
Ziehen Sie die Haltenocken fest.

Español

Ensamble el panel inferior [06], el divisor medio [07] y el panel medio [05].
Ajuste los seguros de ajuste.

Português

Monte painel inferior [06], divisor do meio [07] e painel do meio [05].
Aperte as travas do came.

Nederlands

Monteer het onderpaneel [06], de middenverdeler [07] en het middenpaneel [05].
Draai de sluitnokken vast.

Italiano

Assemblare il pannello inferiore [06], il divisore mediano [07] e il pannello mediano [05].
Serrare le viti a camme.

Ελληνικά

Συναρμολογήστε το κάτω πλαίσιο [06], το μεσαίο διαχωριστικό [07] και το μεσαίο πλαίσιο [05].
Βιδώστε τα έκκεντρα ασφαλείας.

Norsk

Monter bunnpanelet [06], midtskilleren [07] og midtpanelent [05].
Fest kamlåsene.

Dansk

Bundpanelet [06], midter-opdeleren [07] og midterpanelet [05] samles.
Spænd monteringshusene.

Svenska

Montera den nedre panelen [06], mittenuppdelen [07] och mittenpanelen [05].
Dra åt kopplingslåsen.

Русский

Смонтируйте нижнюю панель [06], среднюю вкладку [07] и среднюю панель [05].
Затяните эксцентровые зажимы.

polski

Zmontować panel dolny [06], rozdzielacz środkowy [07] i panel środkowy [05].
Dokręcić zamki cam.

Česky

Sestavte spodní panel [06], střední dílící přepážku [07] a střední panel [05].
Utáhněte excentry.

Türkçe

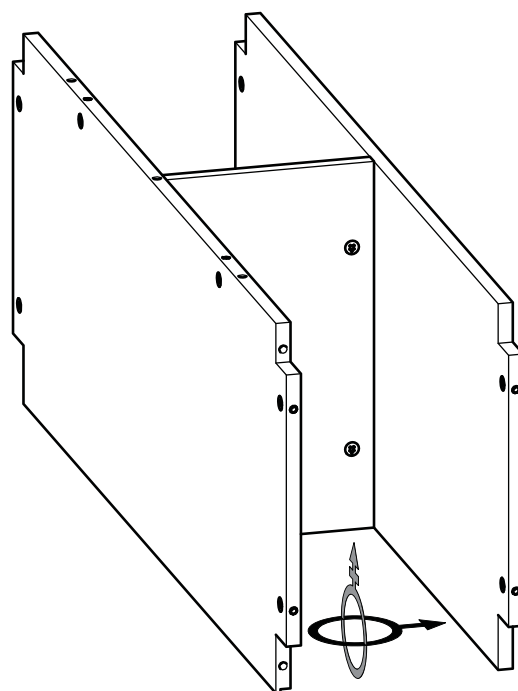
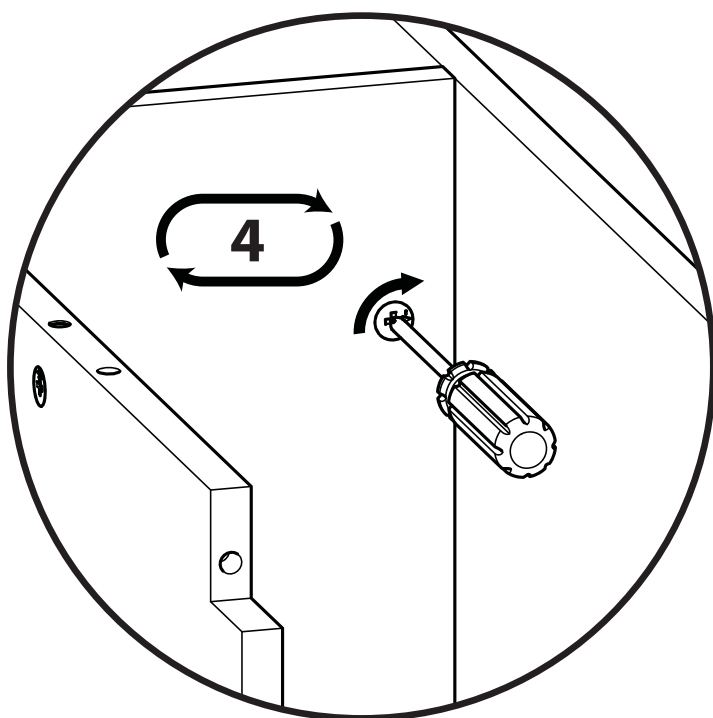
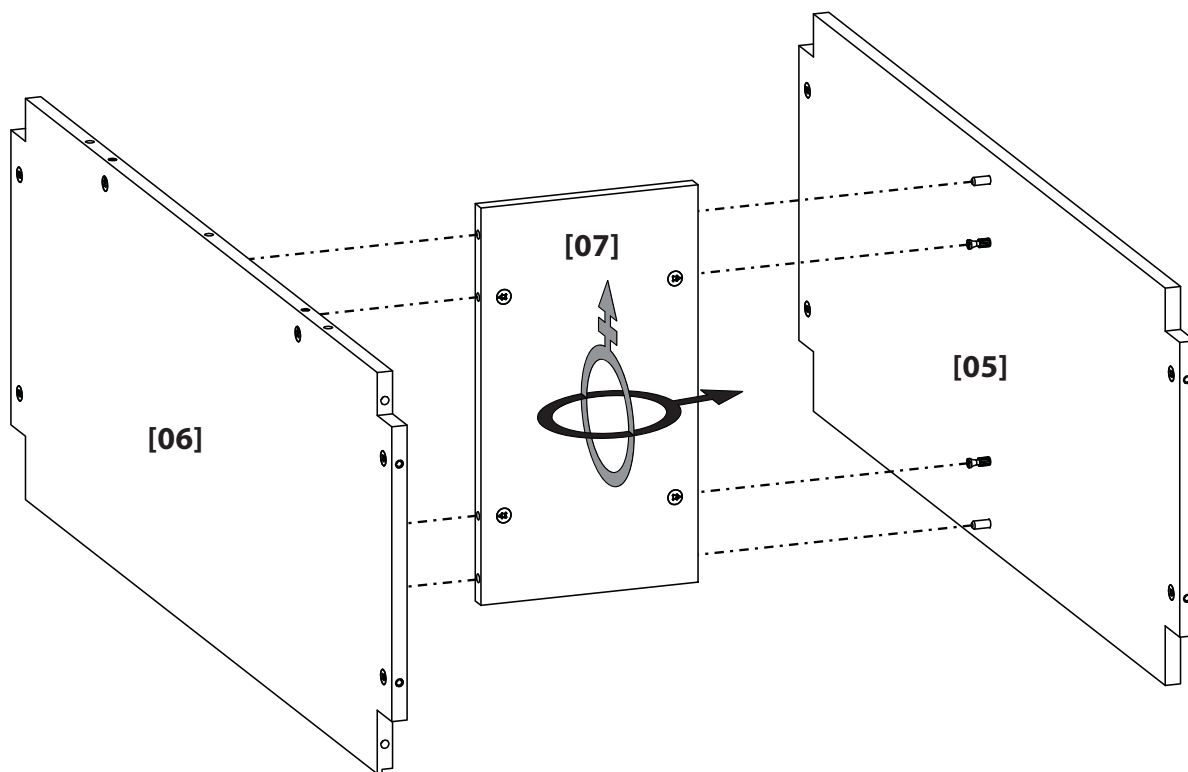
Alt panel [06]i, orta bölücü parçayı [07]ve orta panel [05]i birleştirin.
Kam kilitlerini sıkın.

日本語

底板[06]、中仕切り[07]、中板[05]を組み立てます。
カムロックを締めます。

中文

安装底部面板 [06]、中央分隔物和中央面板 [05]。
紧固转舌锁。





English

Install cam screws [12] and dowels [11] into lower front brace panel. Add lower front brace panel [09] to bottom panel [06] and tighten cam locks.

Français

Installez les vis à came [12] et les goupilles [11] dans le panneau de support avant inférieur. Ajoutez le panneau de support avant inférieur [09] au panneau inférieur [06]. Serrez les serrures à came.

Deutsch

Setzen Sie Nockenschrauben [12] und Dübel [11] in die untere vordere Versteifungsplatte ein. Fügen Sie die untere vordere Versteifungsplatte [09] an die untere Platte [06] an. Ziehen Sie die Haltenocken fest.

Español

Coloque los tornillos de sujeción [12] y las clavijas [11] en el panel de sujeción delantero inferior. Fije el panel de sujeción delantero inferior [09] al panel inferior [06]. Ajuste los seguros de ajuste.

Português

Instale os parafusos do came [12] e pinos [11] no painel do suporte dianteiro inferior. Adicione o painel do suporte dianteiro inferior [09] ao painel inferior [06]. Aperte as travas do came.

Nederlands

Bevestig de nokschroeven [12] en pluggen [11] in het onderste voorbeugelpaneel. Bevestig het onderste voorbeugelpaneel [09] aan het onderpaneel [06]. Draai de sluitnocken vast.

Italiano

Installare le viti a camme [12] e i perni [11] nel pannello di sostegno frontale inferiore. Assemblare il pannello di sostegno frontale inferiore [09] con il pannello del fondo. Serrare le viti a camme.

Ελληνικά

Τοποθετήστε τις έκκεντρες βίδες [12] και τα ξυλοκάρφια [11] στο κάτω μπροστινό πλαίσιο υποστήριξης. Προσθέστε το κάτω μπροστινό πλαίσιο υποστήριξης [09] στο κάτω πλαίσιο [06]. Βιδώστε τα έκκεντρα ασφαλείας.

Norsk

Sett låseskruene [12] og blindnaglene [11] i det nedre avstiverpanelet foran. Sett det nedre avstiverpanelet foran [09] på bunnpanelet [06]. Fest kamlåsene.

Dansk

Påsæt monteringskruerne [12] og dyvelerne [11] i det nedre forbøjlepanel. Påsæt nedre forbøjlepanel [09] til bundpanelet [06]. Spænd monteringshusene.

Svenska

Installera kamskruvar [12] och dymlingar [11] i den nedre främre bygelpanelen. Sätt den nedre främre bygelpanelen [09] på den nedre panelen [06]. Dra åt kopplingslåsen.

Русский

Вставьте эксцентриковые винты [12] и дюбели [11] в нижнюю переднюю панель жесткости. Присоедините переднюю нижнюю панель жесткости [09] к нижней панели [06]. Затяните эксцентриковые зажимы.

polski

Zamocować zamki cam [12] i kołki [11] do dolnego panelu przedniego. Przyłożyć dolny panel przedni [09] do panelu dolnego [06]. Dokręcić zamki cam.

Česky

Namontujte šrouby k excentru [12] a kuličky [11] do dolního železného výztužného panelu. Přidejte dolní železný výztužný panel [09] na spodní panel [06]. Utáhněte excentry.

Türkçe

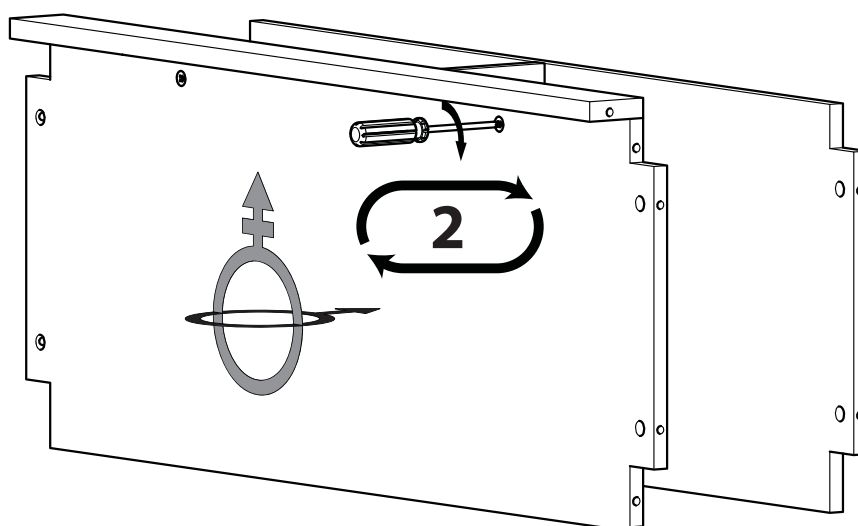
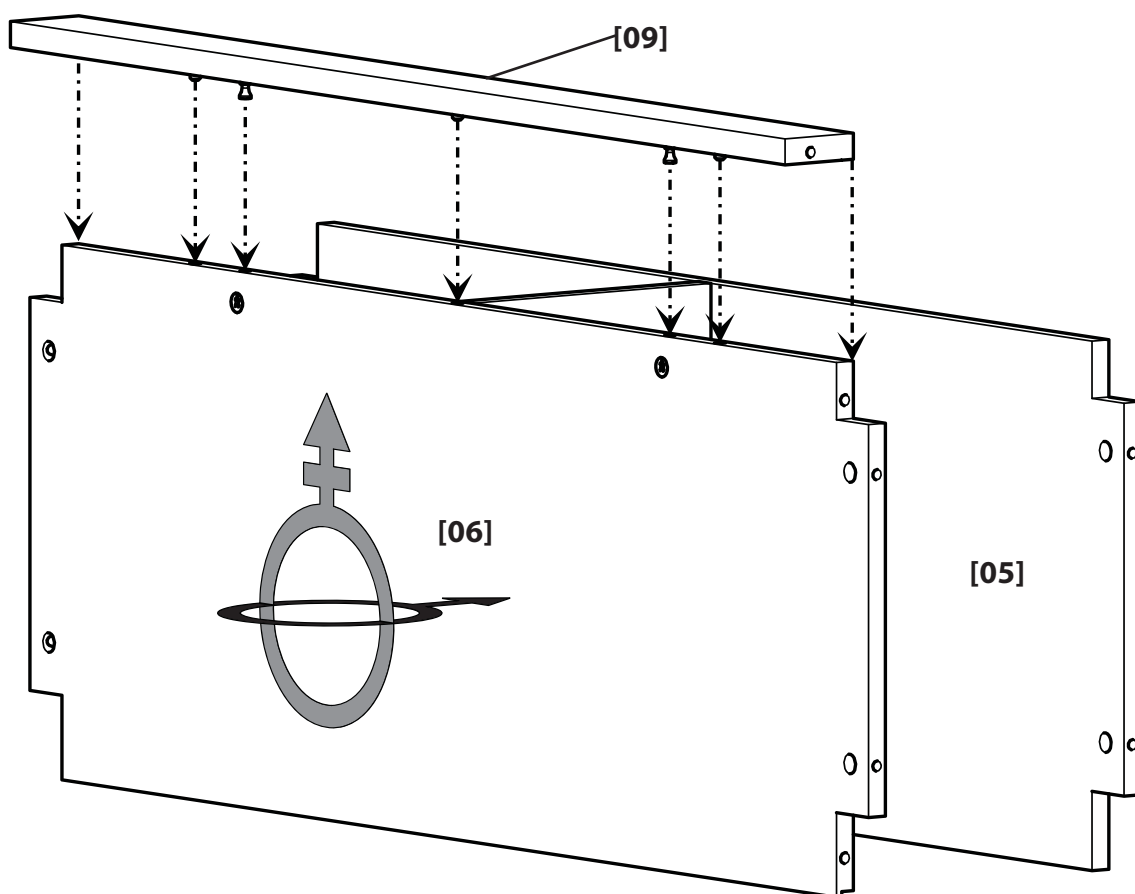
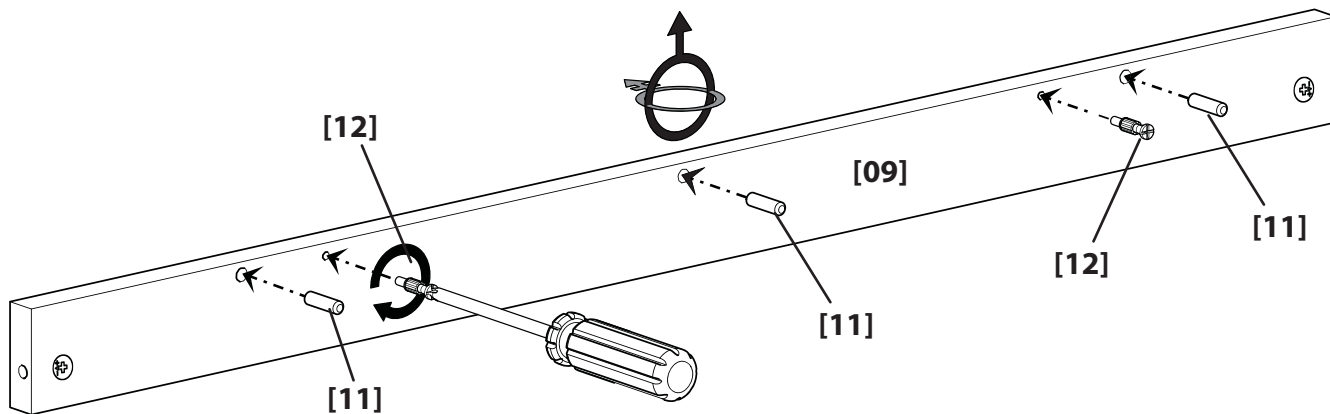
Kam vidaları [12]ni ve dübeller [11]i alt ön bağlantı paneline takın. Alt ön bağlantı paneli [09]ni alt panel [06]e ekleyin. Kam kilitlerini sıkın.

日本語

下部フロント支持板にネジ[12]と合わせくぎ[11]を差し込みます。下部フロント支持板[09]を底板[06]に取り付けます。カムロックを締めます。

中文

安装凸头螺钉 [12] 和榫钉 [11] 入下前支架面板。添加下前支架面板 [09] 至底部面板 [06]。紧固转舌锁。





English

Install cam screws [12] and dowels [11] into the insides of the left [04L] and right [04R] side panels.

Français

Installez les vis à came [12] et les goupilles [11] à l'intérieur des panneaux latéraux gauche [04L] et droit [04R].

Deutsch

Setzen Sie Nockenschrauben [12] und Dübel [11] in die Innenseiten der linken [04L] und der rechten [04R] Seitenplatte ein.

Español

Coloque los tornillos de sujeción [12] y las clavijas [11] en la cara interna de los paneles laterales izquierdo [04L] y derecho [04R].

Português

Instale parafusos do came [12] e pinos [11] nas partes internas dos painéis laterais esquerdo [04L] e direito [04R].

Nederlands

Bevestig de nokschroeven [12] en pluggen [11] in de zijkanten van de linker- [04L] en rechterzijpanelen [04R].

Italiano

Installare le viti a camme [12] e i perni [11] nelle parti interne dei pannelli laterali sinistro [04L] e destro [04R].

Ελληνικά

Τοποθετήστε τις έκκεντρες βίδες [12] και τα ξυλοκάρφια [11] στην εσωτερική πλευρά του αριστερού [04L] και δεξιού [04R] πλευρικού πλαισίου.

Norsk

Sett i låseskruene [12] og blindnaglene [11] på innsiden av det venstre [04L] og høyre [04R] sidepanelet.

Dansk

Påsæt monteringskruer [12] og dyveler [11] i siderne på det venstre [04L] og højre [04R] sidepanel.

Svenska

Installera kamskruvar [12] och dymlingar [11] på insidorna av vänster [04L] och höger [04R] sidopanel.

Русский

Установите эксцентриковые винты [12] и дюбели [11] во внутренние части левой [04L] и правой [04R] боковых панелей.

polski

Zamocować zamki cam [12] i kołki [11] do wewnętrznej strony lewego [04L] i prawego [04R] panelu bocznego.

Česky

Namontujte šrouby k excentru [12] a kolíčky [11] do vnitřních částí levého [04L] a pravého [04R] bočního panelu.

Türkçe

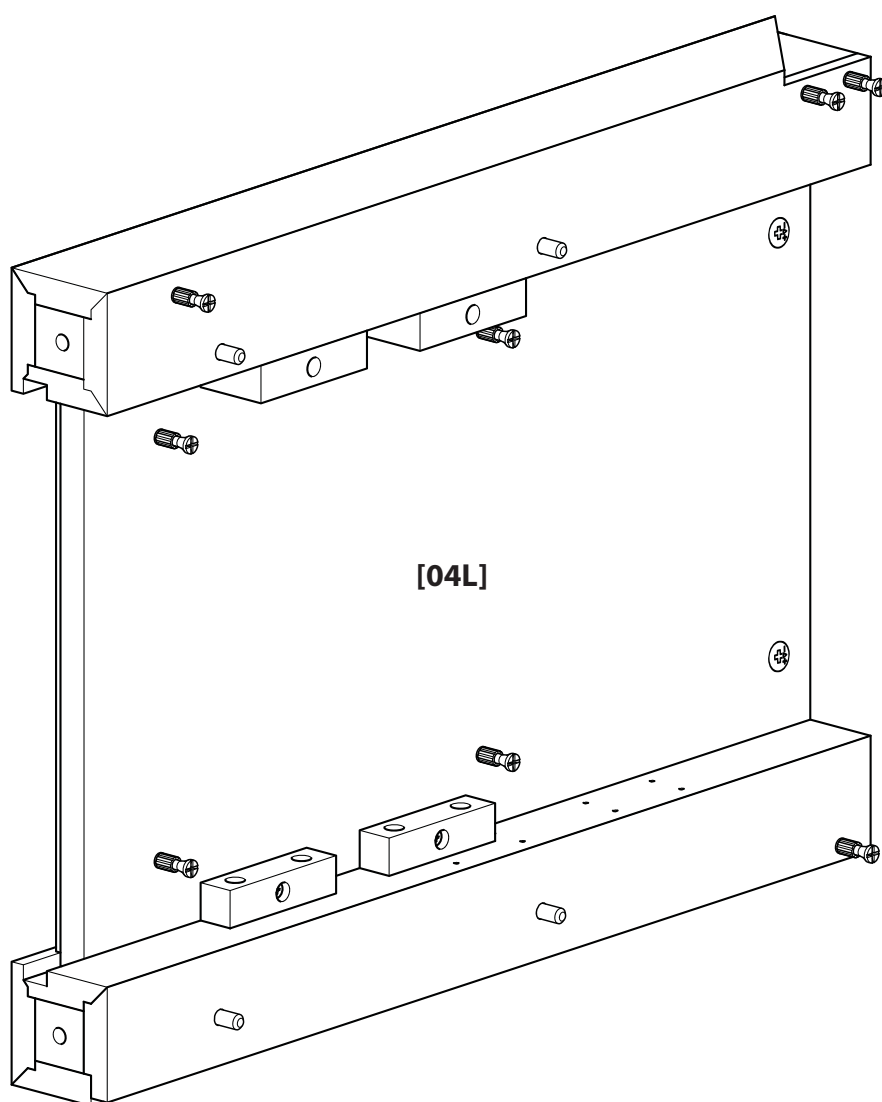
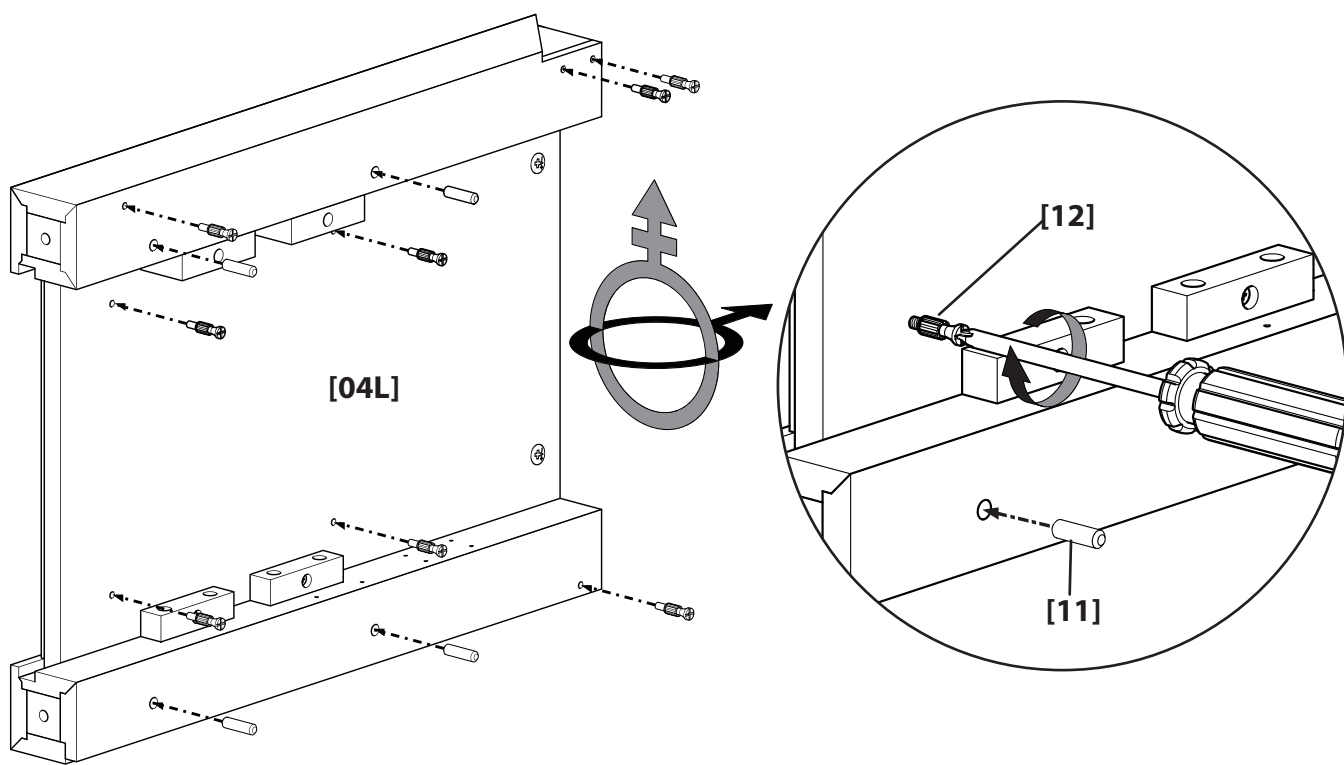
Kam vidaları [12]ni ve dübeller [11]i sol [04L] ve sağ [04R] panellerin iç kısımlarına takın.

日本語

左右の側面板の中にネジ[12]と合わせくぎ[11]を差し込みます。

中文

安装凸头螺钉 [12] 和榫钉 [11] 至左 [04L] 和右 [04R] 侧面板内。





English

Install side panel assemblies, upper front brace **[02]**, and rear brace **[03]** to the middle assembly. Tighten cam locks.

Français

Installez les panneaux latéraux, le panneau de support avant du haut **[02]**, et le panneau de support arrière **[03]** dans le milieu. Serrez les serrures à came.

Deutsch

Montieren Sie die Seitenplattenbausätze, die obere vordere Versteifung **[02]** und die obere hintere Versteifung **[03]** am mittleren Bausatz. Ziehen Sie die Haltenocken fest.

Español

Fije los paneles laterales, el panel de sujeción delantero superior **[02]** y el panel de sujeción trasero **[03]** al ensamblaje medio. Ajuste los seguros de ajuste.

Português

Instale os conjuntos de painéis laterais, suporte dianteiro superior **[02]** e suporte traseiro **[03]** no conjunto do meio. Aperte as travas do came.

Nederlands

Bevestig de zijpaneelassenblages, de bovenste voorbeugel **[02]** en de achterbeugel **[03]** aan de middenassemblage. Draai de sluitnokken vast.

Italiano

Installare i gruppi dei pannelli laterali, il sostegno frontale superiore **[02]** e posteriore **[03]** al gruppo mediano. Serrare le viti a camme.

Ελληνικά

Συνδέστε τις διατάξεις πλευρικών πλαισίων, το άνω μπροστινό υποστήριγμα **[02]** και το πίσω υποστήριγμα **[03]** στη μεσαία διάταξη. Βιδώστε τα έκκεντρα ασφαλείας.

Norsk

Monter sidepanelenhetene, øvre avstiver foran **[02]**, og den bakre avstiveren **[03]** på den midtre enheten. Fest kamlåsene.

Dansk

Påsæt sidepanelsamlingerne, de øvre forbøjler **[02]** og bagbøjlerne **[03]** til midtersamlingen. Spænd monteringshusene.

Svenska

Installera sidopanelerna, den övre främre bygel **[02]** och den bakre bygel **[03]** på mittendelen. Dra åt kopplingslåsen.

Русский

Прикрепите боковые панели в сборе, верхнюю переднюю скобу **[02]** и заднюю скобу **[03]** к среднему узлу. Затяните эксцентриковые зажимы.

polski

Zainstalować zespoły paneli bocznych, górny panel przedni **[02]** i panel tylny **[03]** do zespołu środkowego. Dokręcić zamki cam.

Česky

Do střední sestavy namontujte sestavy bočních panelů, horní čelní nosník **[02]** a zadní nosník **[03]**. Utáhněte excentry.

Türkçe

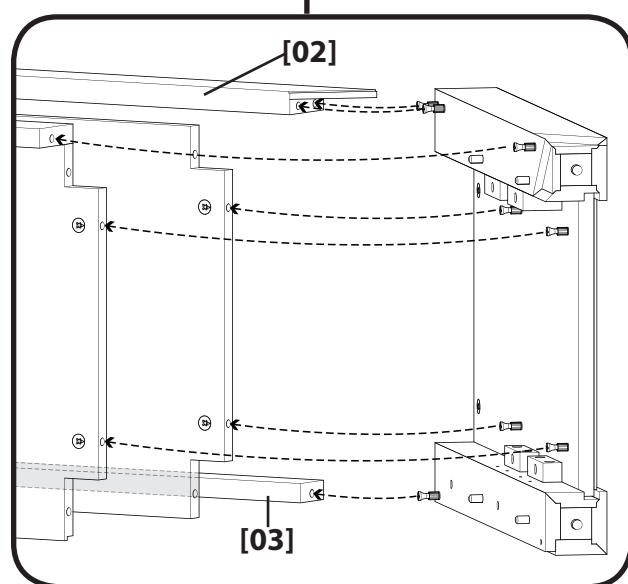
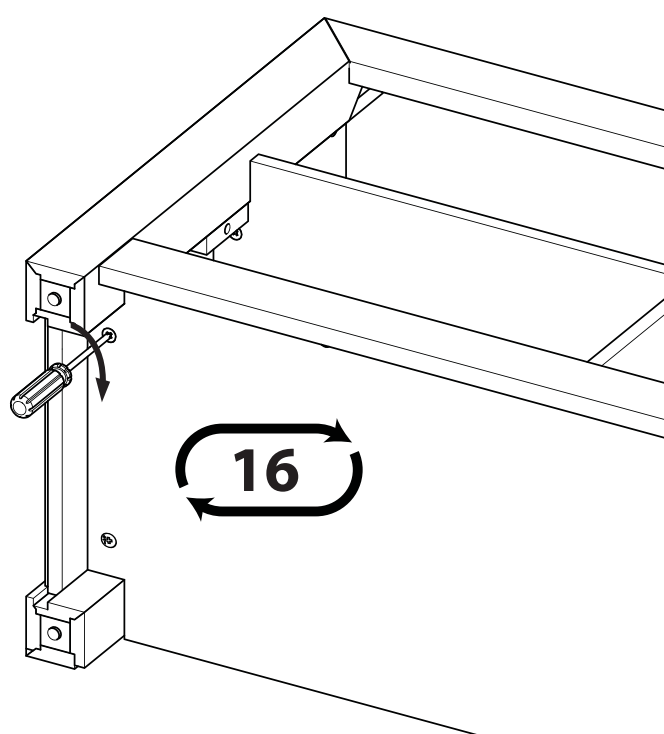
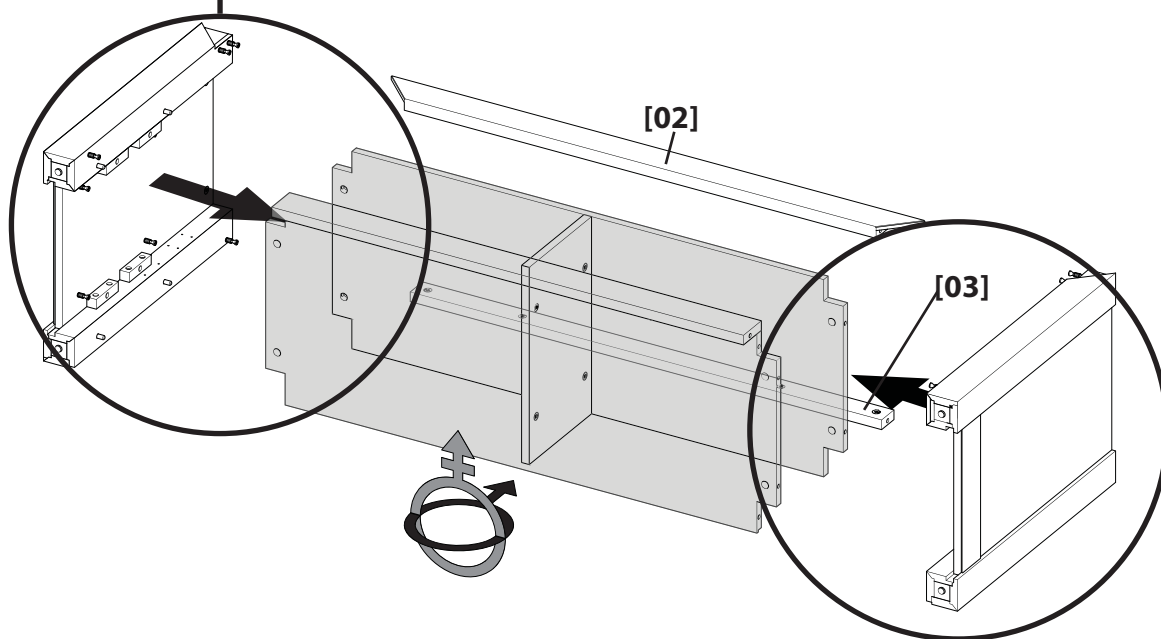
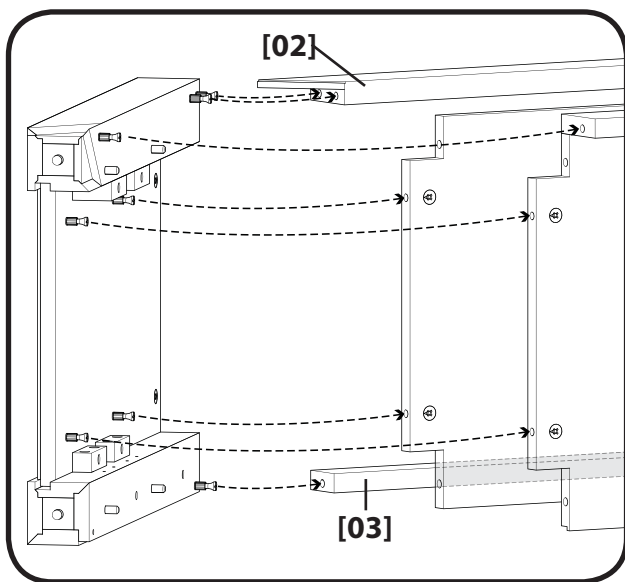
Yan panel düzeneklerini, üst ön bağlantı **[02]**yi ve arka bağlantı **[03]**yi orta düzeneğe takın. Kam kilitlerini sıkın.

日本語

中央アセンブリーに側面板アセンブリー、上部フロント支持具**[02]**、後部支持具**[03]**を取り付けます。カムロックを締めます。

中文

安装侧面板组件、上前支架 **[02]**，和后支架 **[03]** 至中央组件。紧固转舌锁。





English

Insert dowels [11] into corners. Install cam screws [12] into underside of top panel [01]. Fit top panel [01] onto base assembly. Tighten cam locks.

Français

Insérez les goupilles [11] dans les coins. Installez une vis à came [12] en dessous du panneau du dessus [01]. Ajustez le panneau du dessus [01] sur la base. Serrez les serrures à came.

Deutsch

Führen Sie Dübel [11] in die Ecken ein. Setzen Sie Nockenschrauben [12] in die Unterseite der oberen Platte [01] ein. Befestigen Sie die obere Platte [01] am Sockelteil. Ziehen Sie die Haltenocken fest.

Español

Inserte las clavijas [11] en las esquinas. Coloque el tornillo de sujeción [12] en la parte inferior del panel superior [01]. Fije el panel superior [01] al ensamblaje de la base. Ajuste los seguros de ajuste.

Português

Insira os pinos [11] nas extremidades. Instale o parafuso do came [12] na parte inferior do painel superior [01]. Encaixe o painel superior [01] no conjunto da base. Aperte as travas do came.

Nederlands

Bevestig pluggen [11] in de hoeken. Bevestig de nokschroef [12] in de onderkant van het bovenpaneel [01]. Plaats het bovenpaneel [01] op de basisassemblage. Draai de sluitnokken vast.

Italiano

Inserire i perni [11] negli angoli. Installare le viti a camme [12] nella parte inferiore del pannello superiore [01]. Adattare il pannello superiore [01] all'assemblaggio di base. Serrare le viti a camme.

Ελληνικά

Τοποθετήστε ξυλοκάρφια [11] στις γωνίες. Τοποθετήστε την έκκεντρη βίδα [12] στην από κάτω πλευρά του πάνω πλαισίου [01]. Τοποθετήστε το πάνω πλαίσιο [01] στη διάταξη βάσης. Βιδώστε τα έκκεντρα ασφαλείας.

Norsk

Sett blindnagler [11] i hjørnene. Sett i låseskruen [12] på undersiden av topppanelet [01]. Tilpass topppanelet [01] på baseenheten. Fest kamlåsene.

Dansk

Indsæt dyveler [11] i hjørnerne. Påsæt monteringskruen [12] i undersiden af det øverste panel [01]. Det øverste panel tilpasses fundamentet. Spænd monteringshusene.

Svenska

Sätt i dymlingar [11] i hörnen. Installera en kamskruv [12] på undersidan av den övre panelen [01]. Montera den övre panelen [01] på basen. Dra åt kopplingslåsen.

Русский

Вставьте дюбели [11] в углы. Установите эксцентриковые винты [12] в нижнюю часть верхней панели [01]. Установите верхнюю панель [01] на основание. Затяните эксцентриковые зажимы.

polski

Włożyć kołki [11] w rogi. Wkręcić zamki cam [12] pod panelem górnym [01]. Ustawić panel górny [01] na zespole podstawy. Dokręcić zamki cam.

Česky

Vložte kolíčky [11] do rohů. Zašroubujte šroub k excentru [12] do spodní části vrchního panelu [01]. Nasaďte vrchní panel [01] na základní sestavu. Utáhněte excentry.

Türkçe

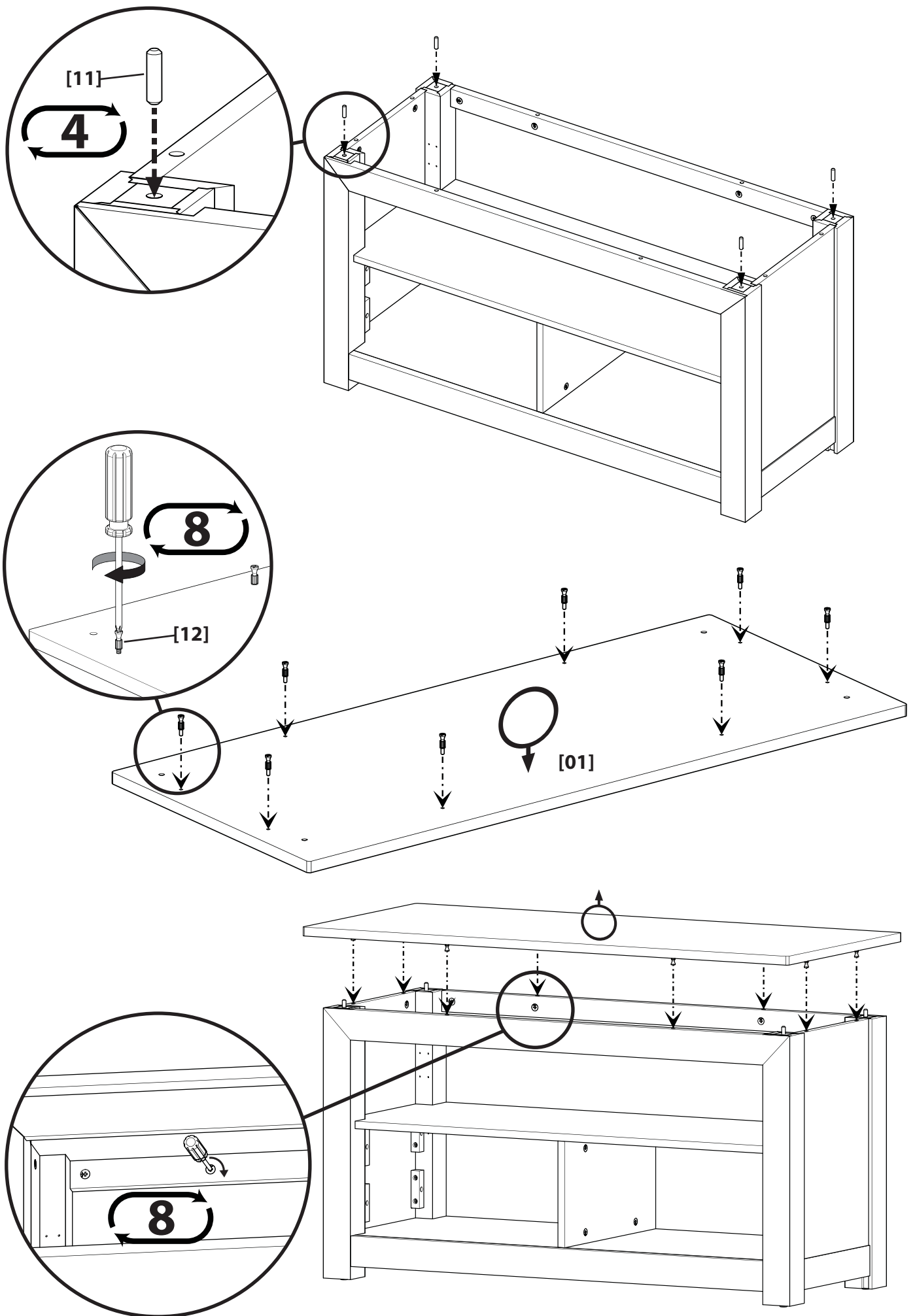
Dübelleri [11]i köşelere takın. Kam vidası [12]ni üst panel [01]in alt tarafına takın. Üst panel [01]i taban düzeneğinin üzerine oturtun. Kam kilitlerini sıkın.

日本語

角に合わせてぎ[11]を差し込みます。天板[01]の下側にネジ[11]を差し込みます。天板[01]をベースアセンブリーに取り付

中文

将榫钉 [12] 插入角柱。安装凸头螺钉 [11] 至顶面板 [01] 的下侧。将顶面板 [01] 装配至基座组件。紧固转 。



**English**

Install back panel **[10]** onto back of table assembly with screws **[13]**.

Français

Installez le panneau arrière **[10]** au dos de la table à l'aide des vis **[13]**.

Deutsch

Montieren Sie die hintere Platte **[10]** mit Schrauben **[13]** an der Rückseite des Tischbausatzes.

Español

Fije el panel posterior **[10]** a la parte posterior del ensamblaje del tablero utilizando los tornillos **[13]**.

Português

Instale o painel traseiro **[10]** na parte de trás do conjunto da mesa com parafusos **[13]**.

Nederlands

Bevestig het achterpaneel **[10]** met schroeven **[13]** op de achterkant van de tafelassemblage.

Italiano

Installare il pannello posteriore **[10]** sul retro dell'assemblaggio con le viti **[13]**.

Ελληνικά

Συνδέστε το πίσω πλαίσιο **[10]** στην πλάτη της διάταξης τραπεζιού με βίδες **[13]**.

Norsk

Monter bakpanelet **[10]** på baksiden av bordenheten med skruer **[13]**.

Dansk

Monter det bageste panel **[10]** bagpå bordsamlingen med skruer **[13]**.

Svenska

Montera bakpanelen **[10]** på baksidan av bordet med skruvar **[13]**.

Русский

Прикрепите заднюю панель **[10]** к задней части стола при помощи винтов **[13]**.

polski

Przymocować panel tylny **[10]** z tyłu stolika za pomocą śrub **[13]**.

Česky

Našroubujte zadní panel **[10]** na zadní část sestavy stolu pomocí šroubů **[13]**.

Türkçe

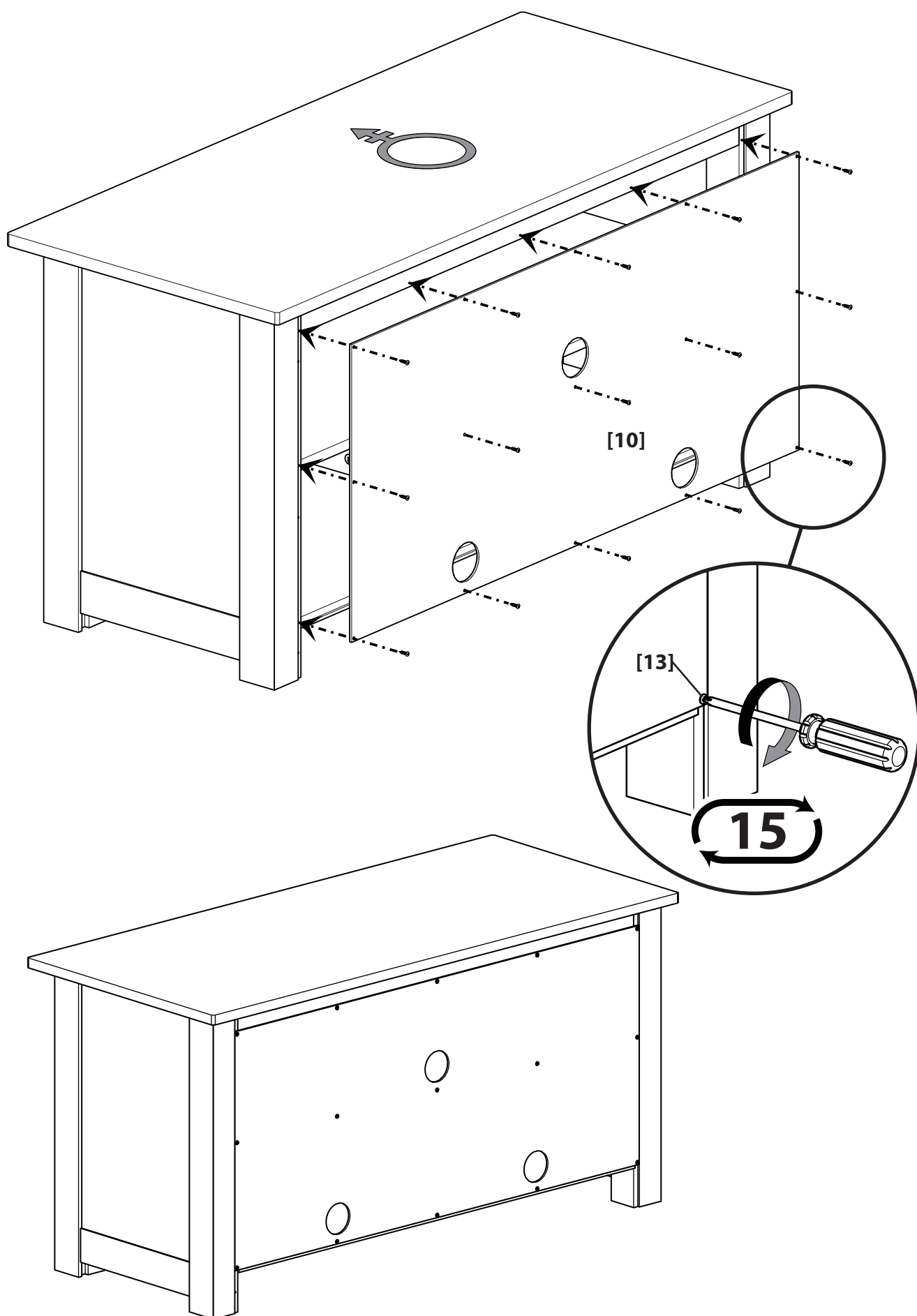
Arka panel **[10]**i sehpa düzeneğinin arkasına vidalar **[13]**la monte edin.

日本語

テーブルアセンブリーの後ろにネジ**[13]**で背面板**[10]**を取り付けます。

中文

用螺丝 **[13]** 安装后面板 **[10]** 至桌组件背部上。





English

Install two door hinges [15] to each door [08] with screws [14]. Install door knobs [17] to each door with screws [18]. Install hinge plates [16] to table assembly frame with screws [14].

Français

Installez deux charnières de porte [15] sur chacune des portes [08] à l'aide des vis [14]. Installez les poignées de porte [17] sur chacune des portes à l'aide des vis [18]. Installez les plaques de charnière [16] sur le cadre de la table à l'aide des vis [14].

Deutsch

Montieren Sie zwei Türscharniere [15] mit Schrauben [14] an jeder Tür [08]. Montieren Sie Türgriffe [17] mit Schrauben [18] an jeder Tür. Montieren Sie Scharnierplatten [16] mit Schrauben [14] am Rahmen des Tischbausatzes.

Español

Instale dos bisagras [15] en cada puerta [08] utilizando los tornillos [14]. Coloque las perillas [17] en las puertas utilizando los tornillos [18]. Fije las placas de bisagra [16] al marco del ensamblaje del tablero utilizando los tornillos [14].

Português

Instale duas dobradiças para porta [15] em cada porta [08] com parafusos [14]. Instale os botões das portas [17] em cada porta com parafusos [18]. Instale placas de dobradiças [16] na moldura do conjunto da mesa com parafusos [14].

Nederlands

Bevestig twee deurscharnieren [15] met schroeven [14] aan elke deur [08]. Bevestig deurknoppen [17] met schroeven [18] aan elke deur. Bevestig scharnierplaten [16] met schroeven [14] aan het frame van de tafelassemblage.

Italiano

Installare due cerniere [15] per sportello [08] con le viti [14]. Installare le manopole [17] per ciascuno sportello con le viti [18]. Installare le piastre delle cerniere [16] sul bordo dell'assemblaggio con le viti [14].

Ελληνικά

Τοποθετήστε δύο μεντεσέδες πόρτας [15] σε κάθε πόρτα [08] με βίδες [14]. Τοποθετήστε πόμολα πόρτας [17] σε κάθε πόρτα με βίδες [18]. Τοποθετήστε τις πλάκες μεντεσέδων [16] στο πλαίσιο της διάταξης τραπεζιού με βίδες [14].

Norsk

Monter to dørhengsler [15] på hver dør [08] med skruer [14]. Monter dørknopper [17] på hver dør med skruer [18]. Monter hengselsplater [16] på bordenhetens ramme med skruer [14].

Dansk

Monter to dørhængsler [15] til hver dør [08] med skruer [14]. Monter dørgreb [17] til hver dør med skruer [18]. Monter hængselsplader [16] til bordsamlingsrammen med skruer [14].

Svenska

Montera två gångjärn [15] på varje dörr [08] med skruvar [14]. Montera dörrknoppar [17] på varje dörr med skruvar [18]. Montera gångjärnsplattan [16] på bordsramen med skruvar [14].

Русский

Прикрепите две дверные петли [15] к каждой дверце [08] при помощи винтов [14]. Установите ручки [17] на каждую дверцу при помощи винтов [18]. Прикрепите основания петель [16] к раме при помощи винтов [14].

polski

Założyć po dwa zawiasy [15] na obu drzwiczkach [08] za pomocą śrub [14]. Zamocować gałki [17] na obu drzwiczkach za pomocą śrub [18]. Zamocować płytki zawiasów [16] do ramy stolika za pomocą śrub [14].

Česky

Našroubujte dva dveřní závisy [15] na každá dvířka [08] pomocí šroubů [14]. Našroubujte dveřní knoflíky [17] na každá dvířka pomocí šroubů [18]. Našroubujte dveřní závisy [16] na rám sestavy stolu pomocí šroubů [14].

Türkçe

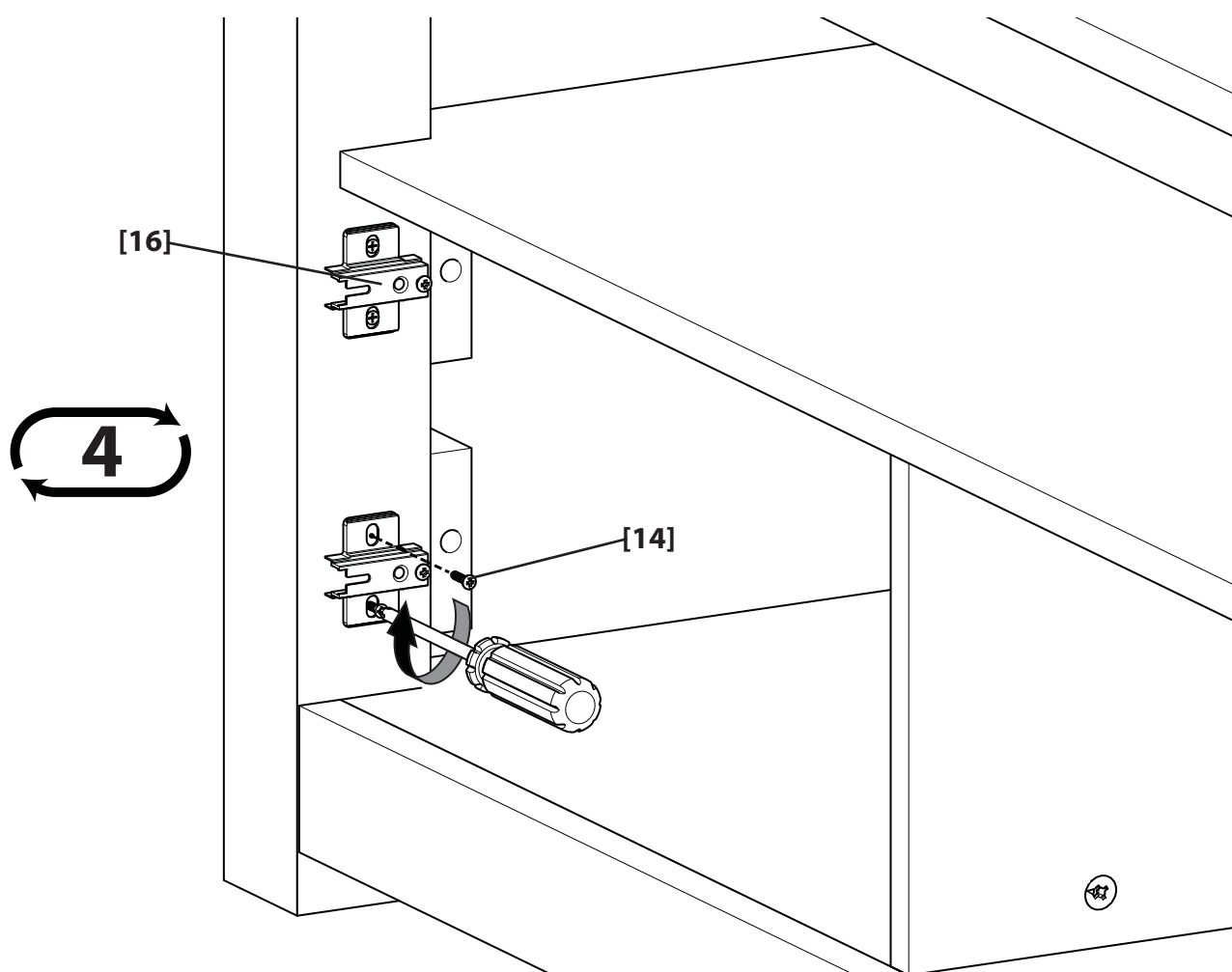
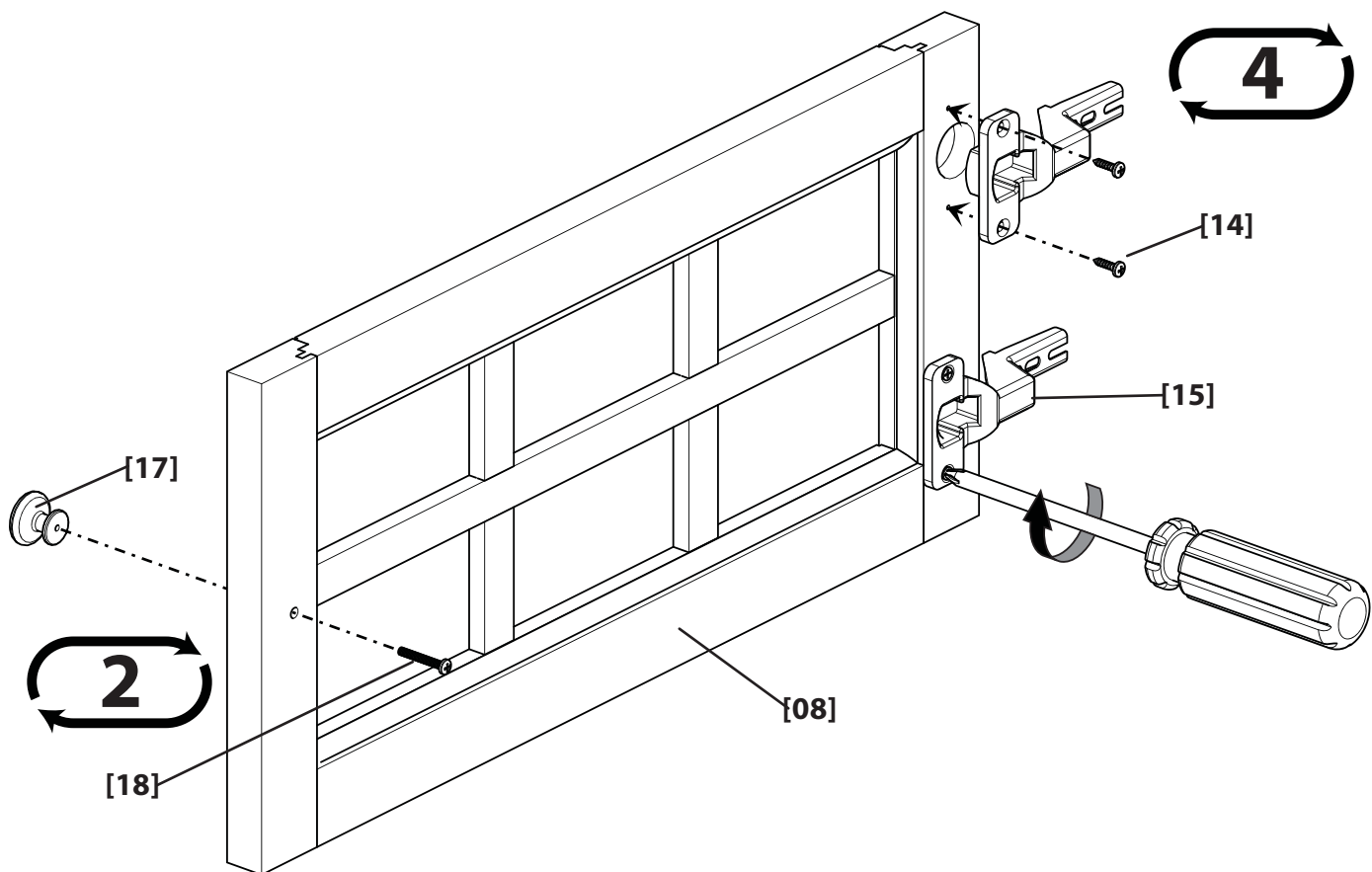
İki kapı menteşesi [15]ni her bir kapı [08]ya vidalar [14]la monte edin. Kapı tokmakları [17]ni her bir kapıya vidalar [18]la monte edin. Menteşe plakaları [16]ni sehpa düzeneği iskeletine vidalar [14]la monte edin.

日本語

個のドアヒンジ[15]をネジ[14]でそれぞれのドア[08]に取り付けます。ドアノブ[17]をネジ[18]でそれぞれのドアに取り付けます。ヒンジプレート[16]をネジ[14]でテーブルアセンブリー枠に取り付けます。

中文

用螺丝 [15] 安装两个门铰链 [14] 至每个门 [08] 上。 用螺丝 [17] 安装门旋钮 [18] 至每个门。 用螺丝 [14] 安装铰链板 [16] 至桌组件框架。





English

Mount door assembly onto hinge plates **[16]** and secure with hinge plate screws. Doors may be adjusted if required.

Français

Montez les portes sur les plaques de charnière **[16]** et fixez-les en place à l'aide des vis de plaque de charnière. Les portes peuvent être ajustées au besoin.

Deutsch

Befestigen Sie den Türbausatz mit Schrauben an den Scharnierplatten **[16]**. Die Türen können nötigenfalls nachgestellt werden.

Español

Fije los ensamblajes de las puertas a las placas de bisagra **[16]** mediante los tronillos para placa de bisagra. De ser necesario, ajuste las puertas.

Português

Monte os conjuntos das portas nas placas das dobradiças **[16]** e prenda com parafusos da placa da dobradiça. As portas podem ser ajustadas, se necessário.

Nederlands

Monteer de deurassemblage aan de scharnierplaten **[16]** en zet ze vast met schroeven voor de scharnierplaten. Indien nodig kunnen de deuren worden versteld.

Italiano

Installare il gruppo sportello sulle piastre delle cerniere **[16]** e fissarlo con le viti. Gli sportelli potrebbero richiedere delle regolazioni.

Ελληνικά

Τοποθετήστε τη διάταξη πόρτας στις πλάκες μεντεσέδων **[16]** και στερεώστε τις με τις βίδες πλάκας μεντεσέ. Οι πόρτες μπορούν να προσαρμοστούν, αν απαιτείται.

Norsk

Monter døren på hengselplater **[16]**, og fest med hengselplateskruer. Dørene kan justeres hvis det er nødvendig.

Dansk

Anbring dørsamlingen på hængselsplader **[16]** og fastgør med hængselspladeskruer. Dørene kan om nødvendigt justeres.

Svenska

Sätt fast dörren på gångjärnsplattan **[16]** och skruva fast med gångjärnsskruvar. Dörrarna kan justeras efter behov.

Русский

Установите дверцы на основаниях петель **[16]** и закрепите винтами. При необходимости отрегулируйте дверцы.

polski

Przytwierdzić drzwiczki do płytek zawiasów **[16]** i dokręcić za pomocą śrub. W razie potrzeby drzwiczki można wyregulować.

Česky

Sestavu dvířek přimontujte na dveřní závěsy **[16]** a zajistíte šrouby dveřních závěsů. Dvířka lze podle potřeby nastavit.

Türkçe

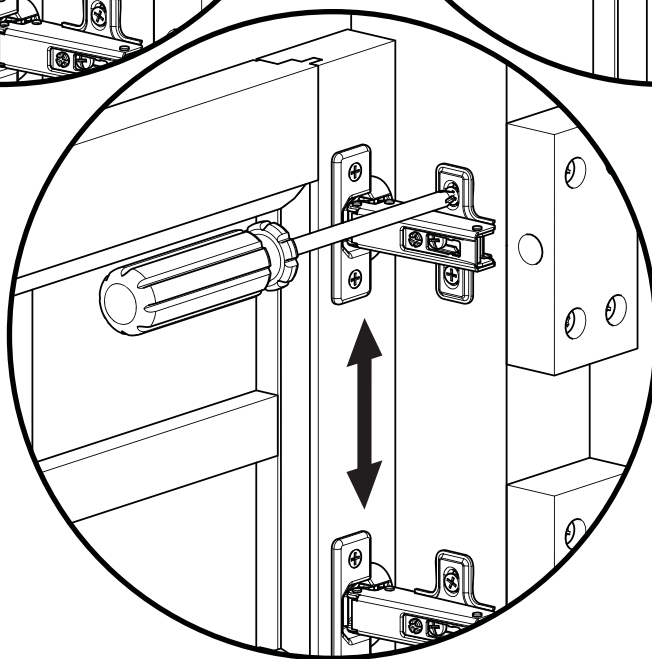
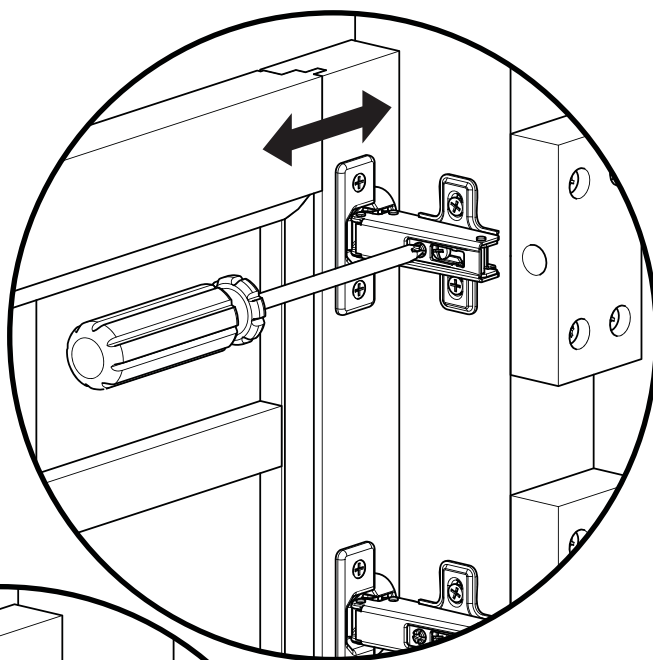
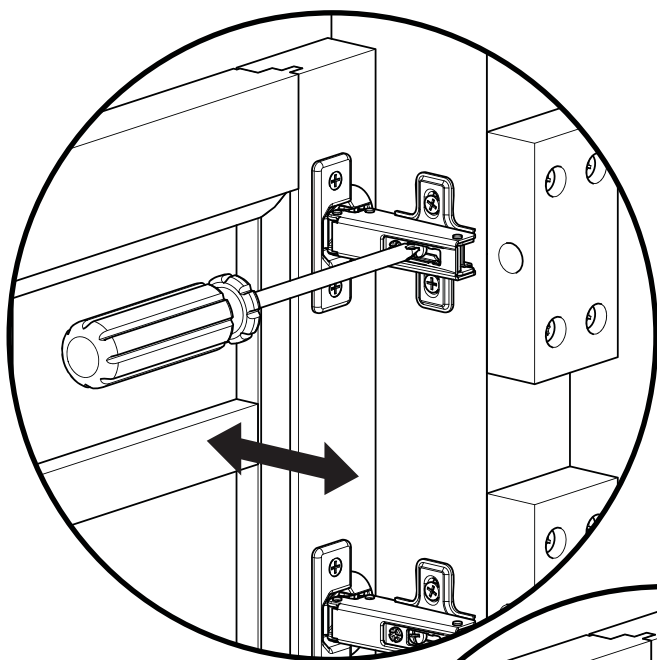
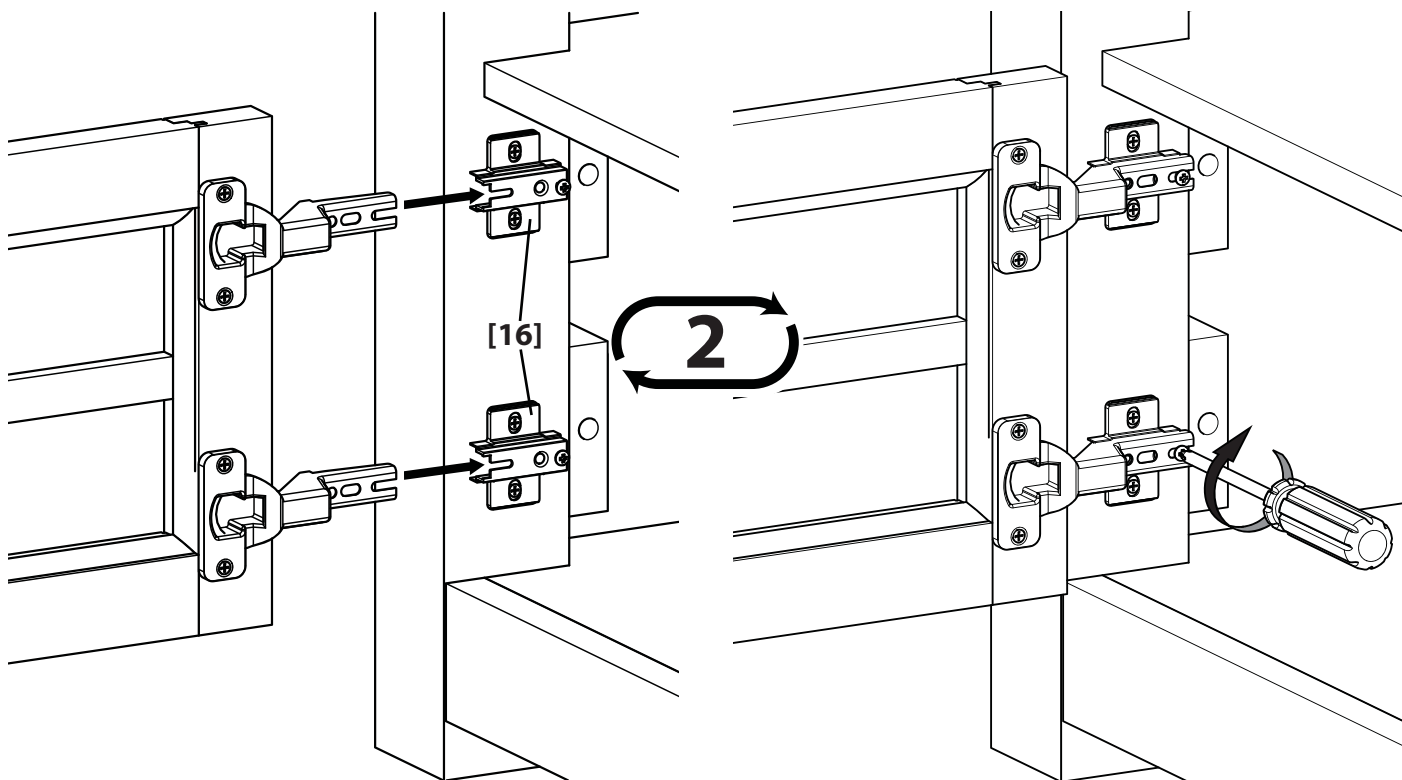
Kapı düzeneğini menteşe plakalarına **[16]** monte edin ve menteşe plakası vidalarıyla emniyetleyin. Kapılar gerekirse ayarlanabilir.

日本語

ドアアセンブリーをヒンジプレートに取り付け、ヒンジプレート **[16]** ネジで固定します。必要に応じて、ドアを調整します。

中文

安装门组件到铰链面板并用铰链板螺丝固定**[16]**。 如需，可对门进行调节。



English

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Français

Milestone AV Technologies et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

Deutsch

Die Milestone AV Technologies und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abbildung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

Español

Milestone AV Technologies y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

Português

A Milestone AV Technologies e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

Nederlands

Milestone AV Technologies en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accuraatheid, volledigheid of adequatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

Italiano

Milestone AV Technologies e le sue società affiliate e controllate (congiuntamente denominate ("Milestone")) si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso od obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

Ελληνικά

Η Milestone AV Technologies και οι συνεργαζόμενες εταιρείες και θυγατρικές της (οι οποίες συλλογικά αναφέρονται σαν "Milestone"), καταβάλλουν κάθε προσπάθεια ώστε το παρόν εγχειρίδιο να είναι ακριβές και άρτιο. Ωστόσο, η Milestone δεν εγγυάται ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, συνθήκες ή παραλλαγές. Επιπλέον, δεν μπορεί να προβλέψει όλα τα απρόβιπα σχετικά με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος αυτού. Οι πληροφορίες που περιέχει αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση ή οποιοδήποτε είδους υποχρέωση. Η Milestone δεν προβαίνει σε δηλώσεις εγγυήσεων, ρητών ή υπονοούμενων, όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχει το παρόν. Η Milestone δεν αναλαμβάνει ευθύνη για την ακρίβεια, πληρότητα ή επάρκεια των πληροφοριών που περιέχει αυτό το έγγραφο.

Norsk

Milestone AV Technologies og dets tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet kalt "Milestone"), har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og fullstendig. Milestone hevder imidlertid ikke at informasjonen i bruksanvisningen dekker alle detaljer, forhold eller variasjoner. Den dekker heller ikke alle tenkelige muligheter hva angår montering eller bruk av produktet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forutgående varsel og uten noen form for forpliktelser. Milestone gir ingen Franskisemstilling om garanti, uttrykt eller underforstått, angående informasjonen som gjengis her. Milestone påtar seg ikke ansvar for hvor nøyaktig, fullstendig eller tilstrekkelig informasjonen i dette dokumentet er.

Dansk

Milestone AV Technologies og dets associerede selskaber og datterselskaber (samlet, "Milestone"), har til hensigt at gøre denne manual nøjagtig og fuldstændig. Dog hævder Milestone ikke at informationen indeholdt heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Den formidler heller ikke hver mulig uforudsete hændelse i forbindelse med installationen og brugen af produktet. Informationen indeholdt i dette dokument kan ændres uden varsel eller forpligtigelse af nogen art. Milestone Franskisemsetter ingen indsigelse for garanti, udtrykkelig eller underforstået, vedrørende informationen indeholdt heri. Milestone påtager sig intet ansvar for nøjagtighed, fuldstændighed eller tilstrækkelighed af informationen indeholdt i dette dokument.

Svenska

Milestone AV Technologies och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produkten. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

Русский

Milestone AV Technologies и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

polski

Zamiarem firmy Milestone AV Technologies oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

Česky

Společnost Milestone AV Technologies a její sesterské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netrvdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádné záruky, ať výslovně či implicitně, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

Türkçe

Milestone AV Technologies, bağlı şirket ve yan kuruluşlar (tümü "Milestone" adıyla anılır) bu kılavuzun doğru ve tam olarak hazırlanmasını hedeflemektedir. Ancak, Milestone burada yer alan bilgilerin tüm ayrıntı, şart ve değişiklikleri içerdiğini ileri sürmez. Ayrıca, ürünün kuruluma ya da kullanımı ile ilgili beklenmedik durumların tümü hakkında da bilgi vermez. Bu belgede yer alan bilgiler bildirilmeden veya herhangi bir şekilde yükümlülük alınmadan değiştirilebilir. Milestone burada belirtilen bilgiler ile ilgili yapılan açıklama veya imalar hakkında hiçbir şekilde garanti vermez. Milestone bu belgede yer alan bilgilerin doğru, tam ve yeterli olduğu konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

日本語

Milestone AV Technologiesおよびその関連会社と支店(総称してMilestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バージョンが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestoneは本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分に關しても、一切の責任を負いかねます。

中文

Milestone AV Technologies 及其联营公司和子公司 (通称为 "Milestone") 旨在使手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如需变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含,Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性,Milestone 概不负责。